

# ZJWETS KAMMEZAOL

42ste joargank

20 januari 1979

Pries: 2,50 gölje

Offisjeel (verbroederings-) orgaan van de Remunjse Vastelaovend



D'N UUL  
REMUNJ





# Allemaal effe oplette!



Kiek neet op dien naas as angere dinke det dien naas ein feesnaas is.



Kus ins tegooi dien buurvrouw. [Pak wal de sjoonste van de twee!]



Begin al in ut begin met de ellebeug te duje om in '80 zellef prins te zeen.



Blijf dóórlache as emes veur de 18e keer diene pils óngooit.



Sjlum luuj laote Bacchus drieve en neet zich zellef



Is ederein meuch? Ein sjtool van Maascentrum duit wonjere! Alaaaf!!



MEUBEL - INDUSTRIEHALLEN

**maas  
centrum**



MAASTRICHT ROERMOND





Wo waat sjteit....

## PROKLAMATIE

Lektoeren Selutie (van de fiets)

Veer Huub II oet Remunj, dorsliejende Prins bije de grasie van de vors en d'n Uul, mit toestjunning van zien vrouw Merie. In de volksmondj Hubaer de Jambons. Domuzand in 't forens boeteverblief Melick. Óngergeduut in de Zandjkoel. Regeerder euver het Uuleriek. Gebaore in "Ut Heitelán" Ere-doktor der sjechterz 2e graats in Ivoorkus te Knoengdoegoe. gesjlaag koem louda. Admiraal-metroos van "De Sjorpiejoen" Kampiejoen gebakaeter, Vrouweleefhóbbber. Eerste Limburgje linkshenijger balkebrei-dreijer, 1e dan mit greune bandj. Jeugvoetballer R.F.C. Mit-oprichter en keutelevaeger Ruiterklup Zwame Pikeur en aezelriejer bije kunsleech. Stjichter en mit-oprichter, sentefoekser en lid van Sjtiching Klaats Achteraaf. Oetvinjer van de grote Heringsbokaal. Winneer kunsfluitkonkoer in Kie-jef op eine vinger. mit 11 punt en verlot van de zjurie.

Laote uch weite toet asslegoonsdaag te doon en te laote doon:

Ten eerste

Det Huub II waal zeker wet waat veur vleis der in de kuup haet

Ten tweede

Det de moel allein wird aopegedaon om get te aete, te drinke, te zinge of get helop te zégke.

Ten derde

Det ederein op zien eige plaats geit zitte, geer mot zellef maar oetmake wo det is.

Ten veerde

Det diegenigge die dette waatte gebook hóbbe nao het boetelandj nog 32 daag de tied hóbbe om dees reis aaf te zégke.

Ten vijfde

Det as der geklaats mot waere, det allein en oetsjloetend achteraaf gedaon moog waere.

Ten zesde

Det van te veure gezag waert waem waat duit en det waem duit waat gezag waert.

Ten zevende

Det sjoonlappe taegeswaardig goodkouper is as ein pertie blaوزه bije de Pelliesiekepel.

Ten achste

Det diegenigge die dette waatte mit ein geploijt gezich winse te loupe zich ein sjtriekiezzer motte aansjaffe.

Ten negend

Det wanneer det twee geliek spraeke, de dunste het eers spjrik, om te veurkomme det der zich onneudig diek maak.

Ten teende

Det diegenigge die dette wilde oetróste, gerós kinne zeen, det de rós nao vastelaovend gerós oetgerós terug kump.

Ten ellefde

Det veer uch eine zaaligge, sjoone en vruchbare vastelaovend toewinse onger oos motte

SJLIEP OET!! SJLIEP OET!!.....

Gegave 134 daag veur Pinksteren in het jaor 2000 - 31 + 11.

PROKLAMASIE	pagina 1
DE PRINS	
waem det is en waat ter duit	3
WAAT ter te doon is	5
MARSREIS	
oppe Kienjermiddaag	7
JEUGPRINS	7
HOLLENJERS waere gevoord	9
ACHTERAAF bekeeke	11
ROTZOOI	
oppe verlaore Maondaag 12 en 13	
LEEDJES	
die dit jaor wonne	15
WIS GEER DET..	17
DE SJNATS kump trök	19 en 21
DAMES GARDE	
nog knapper in het nuuj	23
MOESJELE en Uule	25
SJPORTIEF REMUNJ,	
eine kiek-kollage	26 en 27
KLEINGOOD	29
75.000 PLACE MATS	
waerde verdeild	31
PRINTEBEUKSKE	
van de Sjnats in den Oos	33
BACCHUS	
opnuuj bezongel	35
STRAFREGELS	
van aad prins Jo I	37
MESJEUS,	
nuuje groep dae het good duit	39
FUUSIE OF RUUZIE	41
SJTADSGARDE,	
sjteit ter geteikend op	43
AAD PRINSE-GALA	45
PRINSEKEUZE	
wie zo-get geit	47
KLEINGOOD	49
WAEM WAAT DUIT	52

### Het Zjwetskammezaol...

is ein oetgaaf van de Kemmissie Pers en Propaganda van d'n Uul-Remunj. Naeve de leeje van dees Kemmissie (zie pag. 52) leverde aan dit nummer hoog gewaardeerde biejdraage: mevr. Lies Cillekens-Cox, en de here: Peter Beelen, Fer Gerardts, Hans Geurts, Huub Graus, Pierre Huyskens, Ton Jorna, Wijnand Thónissen. Foto's waerde gemaek en aafgesjtaon door de here: Gerard Boersen, Jo Cober, Rob Kitslaar, Fer Traugott en Wim Vinken. De offisjeel Prinsefoto op de veurpagina is auch van Rob Kitslaar. Administratie en coördinatie: Thei van Melik. Produktie en eindredactie: Thei II Kohl.

(Copyright: niets uit deze uitgave, ook geen getekende advertenties of advertentierimpjes mag worden overgenomen zonder toestemming van de samenstellers.)



**ES VEER KOMME KIEKE,  
DEN SJTRIEKE EN PLEKKE DIE**

**VAN OS .....**

**AL EUR SJILDER —  
EN BEHANGWERK**



**Schildersbedrijf**

**Fa L. Janssens & Co**

**L. Janssens — J. Schilder**

**VENLOSEWEG 26 · ROERMOND  
TELEFOON 04750 - 13910**

**veer winse al oos klantje en alle anger  
miense, eine plezierige vastelaovend .....**



# In Huub II haet d'n Uul weer eine ambachtelikke vakman es Prins

Veur Huub de Tweede waert deeze Vastenaovend wirkelik eine Carnaval! Want het latiense woord Carnaval beteikent volges sommige kinnere "Carne Vale" oftewaal "Vaarwel aan het vleis" oftewaal: noe begint de Vastentied en dan moog gein vleis meer gegaete waere.

Mèr det "vaarwel aan het vleis" haet veur Huub nog ein deeper beteikenis: hae zal in dae ganse Vastelaovend tied zien wirk in de sjteek motte laote en det wirk is noe einmaeol de dagelikke omgang mit vleis. Want Huub is van zien vak slechter...

**Carne-vale =  
(letterlijk)  
Vaarwel Vleis**

In de persoon van Hubertus Antonius Christiaan Hammer haet d'n Uul es 36ste Prins weer ins eine ambachtelikke vakman es Grote Veurgenger.

De langen bontje riej van Aad Prinse van d'n Uul telt veugel van allerlei pluimage wonger gesjpecialiseerde vakmiense. Persies 20 jaor geleeje waar eemes van die branche auch Prins van d'n Uul en waal Sjaak van Rey dae auch slechter waas.

Zodet de gesjiedenis zich inderdaad herhaolt....!

Huub II waerde op 7 maart 1945 in het Friese Achtkarspele gebaore es vijfde in ein gezin van zeve kienjer.

Zien mooder waar in det letste oorlogsjaor mit hongerde anger Remunjse luuj doohaer geëvacueerd, zien vader waar mit zo'n paar doezjend Remunjse manskaerels en jonges nao Pruusjes gebracht veur de beruchte "Arbeidseinsatz". Wie Huub zien vader later in Friesland zien familie ging zeuke en dao de naame van zien kienjer mos opgavee neumde hae Huub néét.

Want hae wis toen nog gaar neet det ter der nog eine zoon bij had.....

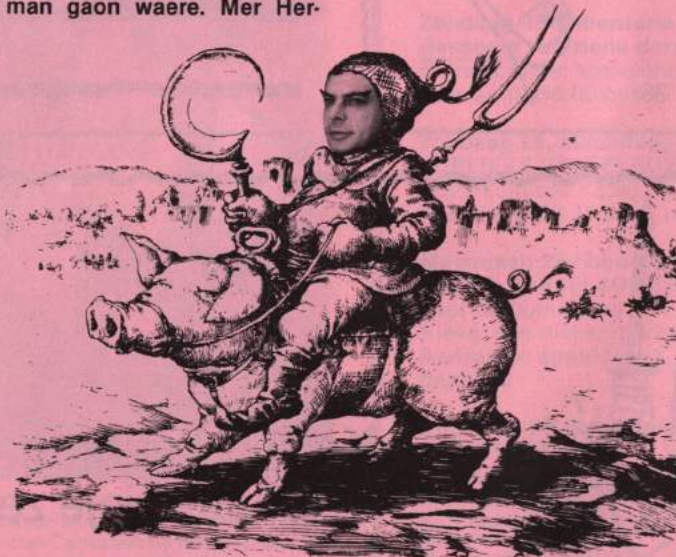
Wiejwaal in Friesland gebaore is Huub eine echte Remunjse jong.

Zien elders waere jaore wirk-

zaam in het horece-waeze, eers in eine cafe op de hook van de Dr. Leurssjtraot en later op de hook van de St. Cornelissjtraot woa noe El Pinar is. Naevebiej exploiteerde zien vader auch nog de frituur bij de Kepeel wao Huub auch nog geholpe haet.

## Tummerman

In de tied det ter aan de Aaje Boelevaar woonde kwaam der in contact met Herman Hendriks dae dao toen al zien sjlechterie had. Hae holp mit boodsjappe oetbringe om zich eine zaksent bij te verdeene en wol eigenlik, wie inkele familieleeje, tummerman gaon waere. Mer Her-



man zoog get in dae jong en lag hem ins oet det de aafval van tummerluuj hoogiet nog good waar om bij de slechter es sjaevelinge in de rouk-kamer gebroek te waere. Eine

slechter aevel had altied get op de botterham, al waar het mèr waat in de zaak eeverbleef...

Huub besjloot slechter te waere en ging bij Herman aan de sjaag. Ongertösse volgde hae in Utrecht de opleiding aan de slechteressjool toet patroon en vandaag de daag is der mededirecteur naeve Herman in det slechterbedrief.

Veur het zover waas deende der auch nog 21 maonje es "zeutwatermatroos" op Harer Majesteit "Schorpioen", eine booty wao-op Marva's heur opleijing kreege en dae wáál op het water loog mer nóóit van de kantj aaf kwaam.

Biej Herman -de "meister", eine titel dae Huub nog sjteeds gebroek- leerde hae zien vrouw Marij kinne. Det waar gein kuns want Marij waar ein dochter van Herman.



Mer om ein langk verhaal kort te maake: in mei 1969 trouwde die twee en noe hóbbe ze drie kienjer: eine jong van vief en eine tweeling (jungske en maedje) van twee en ein half.

Omdet Huub neet in ein huurhoes wol gaon woone besjloote ze ein hoes te koupe en omdet det in Remunj toen neet meugelik waar trokke ze nao Melick wo ze noe nog woone. In ein nuuj landjhoes waat nog get achteraaft ligk in ein nuuj boewwiek die veurluipig "Hammerveld" is geduip...

Veur hobbies haet Huub altied weinig tied gehad. Waal haetter gevoetbald bij de jeugd van RFC en paerdgereeeje in Zjawe wo der de Landelikke Rijvereniging mit haet opperich.

Auch waar der medeoprichter en penningmeister van de Remunjse Stichting Klaats Aachteraaf, die zich ten doon sjtelt de folklore in sjtandj te haaje. Het siert Huub det ter dao nog sjteeds volledig achter sjteit. Het siert hem auch det ter ein nogal emotiege-laaje publikatie van die Sjichting taeged'n Uul oprecht jaomer vindjt. Zandj dereuver.

Ongetwiefeld zal de nuuje Prins auch die verhaajing weer rechtstrekke wiej der nog waal meer good veur de Vastelaovend zal doon. Want Huub is eine helle wirker. In het bedrief wo zien sjoonvader "veur" de zaak drief en hae "achter" de zaake regelt wirke ze mit zes man. "Der is eigenlik neemes de baas. De kos mot verdeend waere en wie heller veer allemaol wirke wiej beeter het os auch allemaol geit".

Ein gezondj en sjoon sjtandj-punt. En veur waem het dao neet mit ins is kan de sjpreuk van de nuuje Prins gelje:

Sjliep oet, sjliep oet  
(alle miense lache dich oet)

Aad Prins  
Thei II

## De Adjudanten:

Rechts: Haarie, sjmaal lank kaupmenke "baggersjleutelaer" genaamd klein Iezervraeterke. In normaal doon Harrie Koopmans, 42 jaor. In het daageliks laeve eigeneer van ein mesjienfabriek. Getrouwd mit Truus woo der drie kienjer mit haet, woonechtig in Blègde.

en links:

Vinsjento da Mora, oftewaal Vincent Mooren, 31 jaor. Meubelboer eerste klas, Broor van Knórke, Achteraaf Klaatser, Gas-Arties van d'n Uul, bläöskesmaker ongerwater, getrouwd mit Emke vader van twee jonge gebaortig en woonechtig in Remunj.







Meuch of aafgemat?  
nao  
**Fer Geraedts**

in 't  
SAUNABAD!

## Mode Marlène

kleid uch keurig aan

**Katers wegwirke op  
Asselegoonsdaag!**  
[gemingk]

*Drink geer gaer ein  
good glaas beer?  
Zeuk geer auch ein  
gezellige sfeer?*

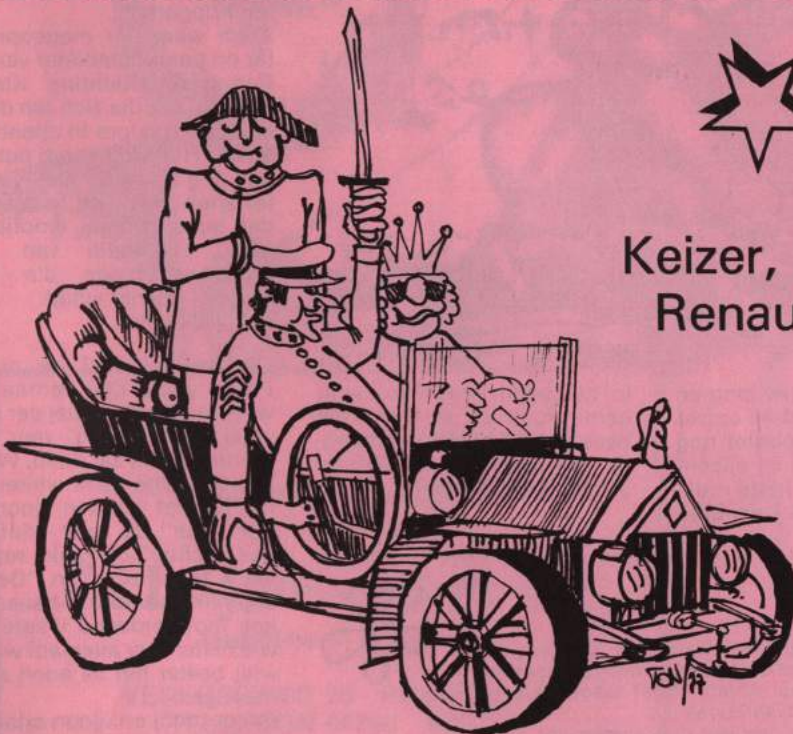
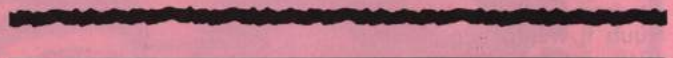
Kom dan nao:

## Café Willems

Godsweedersingel 58  
till. 13021 (Kluplokaal Swift '36)



# UNDERBERG



Keizer, keuning, korporao!  
Renault rieje ze allemaol!

\* (vanwaege 't rijm!)



**Engelen BV.**

Garaasjen  
kranke verveur



# RENAULT

Oranjelaan 10  
Remunj  
tillefoon 15541



# Om in de ore te knuipe...



Foto Gerard Boersen

"Limburg schreeuwt om Vastenavondmuziek", zo kos me inkele jaore trök in de gazette laeze. Om de Hollandse Carnavalsvervuiling taeg te gaon besjloot d'n Uul toen om zelf plaetjes te gaon oetgaeve in same-wirking mit inkele middenstenjers. Det kosde väöl geldj en d'n Uul waas blij det ter der neet al te väöl op hoofde toe te ligke. Mer doorgaan kôs netuurlik neet. Toen bood V en D samewirking aan en d'n Uul greep det aanbod mit allebei de peut. Zo is er den noe dit ja-or de tweede Remunjse Vastelaoves-langsjeelplaat versjeene, eine plaat woveur grote belangsjtelling is. Trouwes auch die eerste ging vlot euver de toonbank en vonj häöre waeg euver de hele waereld. Det is ech gein euverdrieving want Remunjse emigranten höbbe dankbreve gesjreeve wo-oet ze 'figuurlik gesjpraoke- de traone kos preuve... Es geer noe nog wet det de aanluipkoste veur zo'n plaat zo'n half ton (50.000 gölje) bedraage dan begriep geer auch det gein inkele ongesub-sidiëerde vereniging (want det is d'n Uul) aan zo'n wäögsjtök kint be-ginne.

Det mooge al die miense, die meine det d'n Uul de middensjtandj te-kort duit door die samenwerking, waal ins good bedinke. D'n Uul wet det ter dreijt mede zij de zeer gewaardeerde sjeun van de Remunjse middenstenjers en is dao auch dankbaar veur. Mer hae is auch V en D dankbaar veur dees samewirking. Omdat het anders neet meer meugelik waas aaj en nuuj Remunjse leedjes vas te ligke en het good Vaselaovesleed in het algemeen bekindheid en ver-breiding te gaeve. Zo zit det. En noe väöl plezeer mit de plaat of het bendje.....

## WAAT TER TE DOON IS

Zaoterdaag 20 jannewarie:

"NACH VAN DE NUUJE PRINS" groot prinsebal, bin-nekomme: leeje f 12,50, angere f 15,-.

Aanvangk: 9.00 oere

Orkes: Victor Elvie.

Donderdaag 25, vriedaag 26, zaoterdaag 27 jannewa-rie, vriedaag 2, zaoterdaag 3 fibberwarie.

"OCH WAAT EIN GELÖK, OOZE JONG KUMP TRÖK" grote bontje aovende.

Binnekomme: f 11,00. Aanvangk 8.11 oere.

Nao aafloop danse.

Zaoterdaag 10 fibberwarie

AAD PRINSE GALA

Zondaag 11 fibberwarie

BONTJE KIENJERMIDDAAG

Binnekomme: Kienjer f 2,50, grote f 5,00.

Twee oetveuringe om 13.30 oere, en 16.00 oere.

Zondaag 18 fibberwarie

GROTE KIENJEROPTOCH DOOR DE BINNESJTAD

Kieke: veur nieks.

Aanvangk 14.33 oere.

Vriedaag 23 fibberwarie

VASTELAOVESKONZAER

Door L.S.O.

Aanvangk 8.00 oere.

Zaoterdaag 24 fibberwarie

Sjmorges inhaole van ziene dorsslustige hoogheid de Prins.

Zondaag 25 fibberwarie

Resepsie van ziene dorsslustige hoogheid de Prins.

Binnekomme: kos nieks.

Aanvangk: 15.00 oere.

Zondaag 25, maondaag 26, dinsdaag 27 fibberwarie

PUBLIEKE VASTELAOVESBALS

Binnekomme: f 5,00, toegangk baove 16 jaor.

Aanvangk: 20.11 oere, orkes kwartet Kithara.

Maondaag 26 fibberwarie

GROTE VASTELAOVESOPTOCH

door de binnesjtad.

Kieke: kos nieks, mitdoon: ein bietje meujte.

Aanvangk: sjmiddaags, (juuste tied waert nog bekind gemaek)

Dinsdaag 27 fibberwarie

BACCHUSDRIEVE

'sjmiddaags grote happening op 't Munsterplein; dao-nao bacchus verzoeppe oppe werf (juuste tied waert nog bekind gemaek).

's aoves om 23.11 oere offisjeel:

**SJLOETING VAN DE VASTELAOVEND**

Al de oetveuringe en bals waere gehaaje in 't Uulepe-lies (Oranjerie); de kaarte hiejveur zeen oetsjloetend te kriege aan de kassa van 't Uulepelies.

Waeges enorm belangsjtelling:

## Extra bontje aovend op 1 fibberwarie

De belangsjtelling veur de Bontje Aovende van d'n Uul waas dit jaor zo enorm det ter eine extra, zesde, aovend mos waere ingelas. Dae aovend waert op 1 fibberwarie gegaeve. Kaarte daoveur zeen oetsjloetend te kriege aan de kassa van de Oranjerie. Alle leeje van d'n Uul höbbe in de veurverkoup kaarte kinne besjtelle en die auch gekreege al mos soms oetgeweeke waere nao eine angere dan de gewinste aovend. Maar dao bleek everal begrip veur te besjtaon.



Eine OPEL KADETT det is nog ins get veural in dees tieje  
15 kilometer kint geer rieje op eine liter met zonne wage  
Dae Kadett riet hoof zich neet te beklage  
Dae riet zuunig en konstantj

Waer daarom bieje NEDAM klantj



**Nedam  
Automobiel Mij B.V.**

Oranjelaan 802 - Roermond - Telefoon 23351

VEUR SJIEKE TESKES EN KALLEBESKES

**HAMSJTRAOT 7 - REMUNJ**

TILL. 15196

AUCH VEUR DEURZEILE EN ZONNESJERME NAO:

**NEERSJTRAOT 13** TILL. 12514

**BELL**

VEUR 'N SJOON MÖTS  
OF HOOD, NAO:



**BEURSKENS  
TULFER**

HAMSJTRAOT



Nao ein fees zaet Merie taeg hääre miens: "doe  
höbs weer nieks as sjaele zeiver gewaazeld; haopelik  
haet neemes gemerk. desse neet zaat waas!"

\*

"Ich beniej Uch ech om eur tweelinge; allein motte  
die waal ein sjrikelikke herrie maake, asse  
sjreewel!"

"Klop, maar meestal sjreeuw den eine zo hel, desse  
den angere gaar neet meer kins heure!"

\*

Vreug de ongerwiezer: "as 3 en 3 zes is en 6 en 6  
twellef wiewäöl is dan 12 en 12?"

"Det weit ich neet", zaet Jantje, "en daobiej vinj ich  
Uch auch neet eerlik; de eerste twee gemekkelikke  
vraoge beantjwaord geer zellef en de meujlikke kin  
ich beantjwaorde!"

SIGAREHANJEL.

**Piet  
Coorens**

Sjesjaal veur luuks-  
verpakking.

Prach assortimente en  
de baetere aansjtaekers  
Auch eur adres veur  
de sjtaatslaoterie  
SJTASIEPLEIN 20

**Bistro  
'de Pollepel'**  
Zjwartbrook-  
sjtraot 13

*As geer de  
vastelaovend  
plezeerig wilt  
euverlaeve,  
zolt geer uch  
ein uurke rös  
om te aete  
motte gaeve!*

**MUIBELE en  
MUIBELE  
is TWEE**

veer höbbe NEET van die "haol-  
zellef-sjmiet weg" muibeles maer  
WAAL de allerbeste oet binne en  
boetelandj, zowaal groot als klein  
en det al ach en negetig jaor.

Auch vanalles veur drop en draan  
apaarte lampe veur aan de moer,  
oppe taofel of aan de plefong  
sjieke speegels, echte gobelins,  
fien printe, eeffeng van alles om 't  
hoes gezellig te make

Laup ins vriejblevend binne det  
vinje veer fijn

**Raymann**

*lid société d'intérieur*

**EXCLUSIEVE INTERIEURS B.V.**  
roermond hamstraat 24

Sjoone sortering  
in briljant ringe,  
brosjes en ermbenj  
mit sertifikaat

**H. ENGELS**

Taegeneuver de munsterbaog  
Hamsjtraot 40 a.

**LOUIS  
SCHEEPERS**

VAN DE KEPELLERWAEG 19

duit alles veur uch;  
sjpraeke, veurbereije, prieskes  
make, en dan good boewe.  
Euver betale kan auch nog  
gesjproake waere.  
Drink uch daarom gerös  
eine meer mit de  
vastelaovend.

Till.: 13653



## Beste Uulkes en Uulinkes

"Mit vööl geknars gaon veer nao Mars", zo gaon de veursjtellinge heite die op 11 fibberwarie tiedens de Kienjermiddaag op de buun waere gebrach. En waal om half twee en om 4 oere. Dao krieg geer get te zeen. Vanaag de lanceerbasis

Oranjerie waerd ein raket weggesjoote mèr veur det het zover is mot die raket eers geboewd waere en waerd auch nog de nuuje jeugprins geinstalleerd. Mer daé moog neet mit in die raket want hae mot Remunj troew blieve.

Dan geit die raket nao Mars en kump later auch nog teröck en waat die reizigers allemaal neet mitmaake is neet te besjriev.....

Det mot geer allemaal komme bekieke.

Allebei de veursjtellinge waere verzorg door de Kemissie Kienjermiddaag o.l.v. Piet Heynders. Kees Verhagen veurt de leerlingen van de Pius X sjool aan en Lies Cillekens en Riet Hamers zorgde veur de teksten.

De meziek is van Rietje Hamers, Naud Reyners en de "Sjtale" Jos Meisters terwiel Jac Schilder de decors ontworpe die, zoals trouwens auch de decors van de Bontje Aovenden, gemaakt waerde door de Technische Kemissie van d'n Uul.

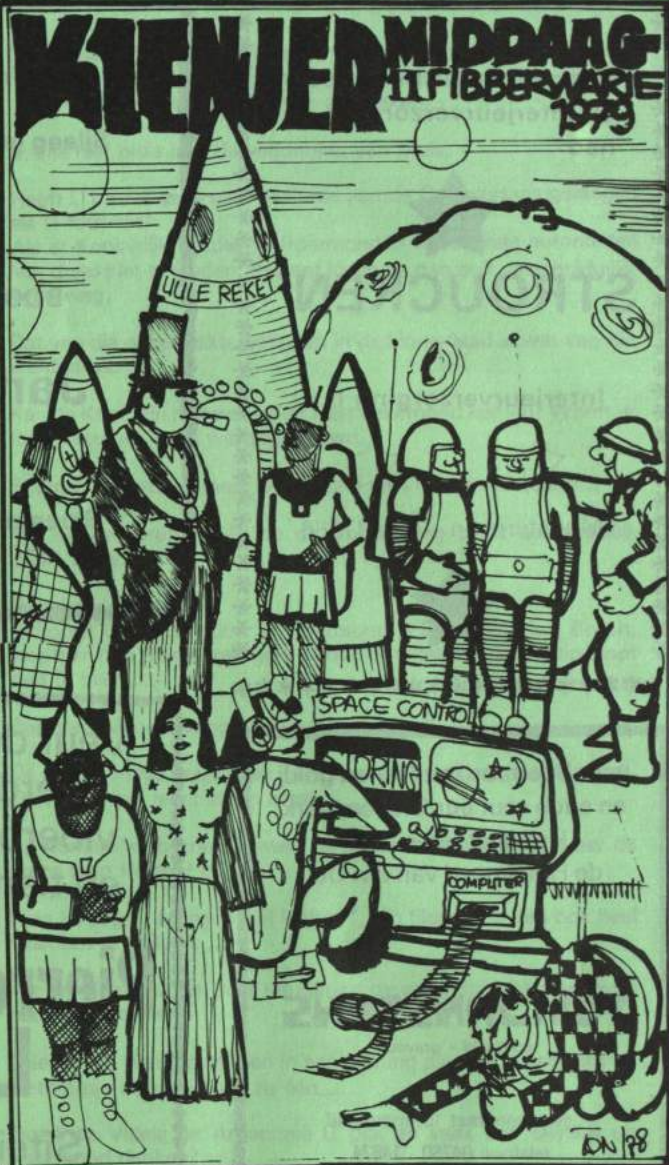
De regie van de Kienjermiddaag is in henj van Ton Rennings terwiel Jos Rulkens de heel zaak op gank bringk en hilt mit zien eigen tössentekste...

Kienjer waat geit dèt ein fees waere. Es geer allein al wis waat de Marsreizigers dao allemaal belaeve compleet mit ein groot fees mit aanbeeijing van kaaje kook en het ont-dooije van Bibi en Vincent die in duikerspakke achter de raket aan zeen gereis en daobiej auch nog zeen bevaore! Es alles good is aafgeloupe en de reizigers weer in Remunj trök zeen waerd ter ein grote finale gehaaje op de wies van de Waever dae veur dees gelaegeheid is aangepas en zo geit:

Biej os thoes hadde veer ei jungske dae op Mars gewaeze is".

Ich haop det geer mit heel veul kienjer van dees veursjtellinge komt geneete, Het is ech de meujte waerd.

Eure,  
Ome Uul.



## Nuuje Jeugprins mit adjudantjes



Dit is de nuuje Jeugprins van d'n Uul Paul Henricus, Marie, Hamers (midden) dae mit zien twee adjudantjes Koen Lap (10) (links) en zijn broor Frank (9) en omsjtuuwd door de Kienjergarde de jeug van Remunj dit jaor aanveurt.

Paul de Tweede is vijfde klasser op de Pius X sjool en duit in zien vrieje tied aan hockey en trommelen. Det haet ter allemaal neet van vraemde want zien vader Thei Hamers is grote Prins gewaes en zien moeder Rietje Hamers-Gubbels duit aan van alles mit zoès de Bontje Aovende en de Kienjermiddaag.

Auch is Rietje oprichster, directrice en kapelmeesters van de befaamde Betterbende wo Paul auch getrommeld haet. Dit jaor haet ter dao netuurlijk geine tied veur.

Op het moment det veer dit sjreeve waere zien eljers nog aan het zjweite euver de liefsjpreuk. Mer dae heurt geer nog waal.







# Vóór veur Hollenjers

(Voer voor Hollanders)

**Speciale uitgave voor in Roermond wonende Hollanders die onze taal niet machtig zijn of verrekken om het te kallen.**

**7e Jaargang, nummer zeven.**

**Namen van personen of situaties zijn gefantaseerd, iedere jelijkenis kon wel een eens waar zijn.**

Daar gaan we dan:

Bent U wel eens op een echt Roermonds kakbal geweest? Dan heeft u óók niets over voor volkstuintjes...

Sedert de bergingsfirma Kauffeld voorheen is, trekken steeds meer Roermondse partikulieren en verenigingen van Leer.

Weet iemand waar het Roermondse Stadsblad ineens gebleven is?

Vroeger wist ene Pierre Waayer je dat onmiddellijk te berichten....

Me krijgt in Nederland vlugger H.M. de Koningin persoonlijk te spreken dan de direkteur van bouwvereniging St. Jozef. De direktie van dit instituut leeft in het verborgene.

Tijdens de verkiezingsrace voor de Roermondse gemeenteraad mocht je tegen elke verkiesbare autoriteit jij en jou zeggen. De verkiezingstijd is alweer lang voorbij....

"Florenske" op de Steenweg werd weer eens aangerand. De R.O.Z. had de primeur. Zou de "Heks" er toch iets vanaf weten?

De Roermondse Neerlandikus Nico Hinssen krijgt voor zein geschreif in de "Trombone" de nationale zjwaegelpreis...

Eindelijk heeft men op de laatste karnavals L.P. óók aandacht aan de Koe geschonken...

Heeft u al eens vermeteld bij Elisabet Krol uit Kool - scheit..?

"Pappa hoeveel stemmen had Ome Frans ook alweer? Straks jungske in 't zjwumbad...."

Een bekend Roermondenaar heeft de K.L.M. voorgesteld de passiesjers in het vervolg parasjuts te verstrekken.

Bij Jacob kwam witte rook uit de illegale schoorsteen. Zou hij wat nieuws hebben???

Wethouder Bair boert goed.

Mevr. D.W. op de Willem-II-singel parkeert haar auto (witte Peugeot) soms net zoals ze zelf is,..... dwars.

Hoofdinspekteur Grijs gaat Dusch dit jaar toch weg????? Dat scheel(t) een parkeerwachter.....

Waar is toch die ingewikkelde toegangsautomaat van de Roerdomp(er) gebleven.

Vraag op school tijdens de heemkunde les:  
"Noem eens een groot Roermond bouwmeester"  
Antwoord: "Fick".

Ik blijf erbij dat Klaats Achteraaf iets met achterbaks te maken heeft.

Wie weet er nog een joeje over jijeze?

Alles wat uit deze rubriek jesrapt wordt kan nog altijd in het blaedje van de Katers.

Krijgt de famfaar van Leeuwen nog steeds geen subsidie of blazen ze nu een toontje lager.

Beter lager dan helemaal niet meer. Hoe gaat het toch met de Roermondse Koninklijke?  
Daar is alleen nog maar d'n drapo van over.

De Roermondse Paradisstraat is nog steeds een éénrichtingsweg.

Ze zeggen dat de Roerdomp(er) niet meer lekt. Er wordt veel gekletst....

De nieuwe Paus heeft toegezegd dat zijn eerste buitenlandse reis Roermond zal zijn. De bisschop heeft beloofd dat hij er dan een ouderwetse Poolse landdag van zal maken.....

't was niet pluis met de verjunning van Muis.

Heeft U ook al eens een felicitatie van de Commissaris gekregen als U fout zat?

Als er Koninklijk bezoek in Roermond is weten vele autoriteiten hun draai niet te vinden. Prompt lopen ze dan ook verschrikkelijk in de weg.

Dat van die oppervlaktemetingen in de binnenstad is wat van die kruideniers.

Kan de Koningin niet wat vaker naar Roermond komen? Wordt er tenminste ook eens wat afgebouwd.

Roermondse stadstypen: Bibi Klaats en Vincent Achteraaf...

Het nieuwe bruine café op de Donderberg bleek aanvankelijk zwart te zijn....

Öpenbaar vervoer:

Gehoord op het station in Roermond: "Stoptrein den Bosch, stoptrein den Bosch, reizigers dienen op te letten, deze trein stopt niet te best....."

Daniels: "Van de wieg tot het (H) graf....."

De Roermondse brandweer rukt steevast met grootmateriaal uit. Zij maken van ieder alarm Ernst.

Bij Koninklijke bezoeken weet de Commissaris precies waar de grens (van Herten) is.

Nico H. zegt: "Mensen niet lachen", zijn filesofie is dan ook heel vaak om te huilen.....

Als de Sjnats uit de Oost terugkomt moet hij dan niet eerst even naar de huisarts?

"Neel blijft Neel" zegt men in een naburig plaatsje. Kasteleins en Katers zijn kennelijk niet zo één.....

Deed die Videla uit Argentinië U ook zo vaak aan Daniëls uit Roermond denken?

Een speciale commissie van de Ver. Naties komt naar Neel om te bemiddelen tussen Katers en Kasteleins.

Tojo

VEUR EEDERE RUUMTE DE  
JUUSTE VERLEECHTING



LEECHCENTRUM

CHRISJTOFFELSJTRAOT 34 - REMUNJ



Ich had dich wille vraage...

as doe 't nog nooijt höbs  
mitgemaak, dan höbse 't toch  
in eeder geval waal ins heure  
zegke, det dae ganse echte  
LIMBURGSE VASTELAOVEND

in

## "EL SALVADOR"

zo geweldig is!

JAN WAEIJEN B.V.

*Geer weit waal,  
auch veur kraanlaerkes!*



Sjaek taegze zien verloofde, womit  
ter de eerste keer op vakantie is:  
Euver dien valse tenj höbse mich  
nooijt get gezag!"  
"Asse ze neet maags, kan ich ze jao  
oetdoon!"

't Zeunke van de boer kump opge-  
wonje nao zien vader toe: "Sjnel,  
pap, de koeje van ooze buurman  
zeen in oos wei en vraete de ganse  
wei...!"  
"Neet zeure jong, melke!"

\*  
Twee Belzeje make eine fietstoch.  
Opins leut eine van de twee de loch  
oet ziene achterbandj.  
Vreug de angere: "Waarom duisse  
det?"  
"Mich waas de zaal te hoog!"

\*  
"Pap", baedelt de kleine Jan. "geis-  
se mit mich nao 't sirkus!"  
"Geine tied!" mompelt zien vader.  
"Maar, dao zol ein naakse vrouw op  
eine teiger rieje, pap!"  
"Vooruit dan maar, ich höb al lang  
geine tieger meer gezeen!"

\*  
Marie kump bije de dokter mit eine  
gebraoke erm. "Gaar neet zo  
Sjlum", zaet de dokter. "Euver veer  
waeke sjepeelt geer weer piano".  
"Oh, waat fijn! Ich Höb altied al gaer  
piano wille sjepeel!"



Wo krieg me ziene  
grote dors geles  
is 't aete auch nog op  
zien bes  
en duit de sjtumming  
dan de res?

Biej

**"NATIONAAL",**

in 't Uulenes!

(Oftewaal bije Henk en Bep oppe  
Kloosterwandjstraat)





## Achteraaf bekeke

### Wis geer det.....

- "sjtichtinge" de letste jaere as paddesjteul oet de grondj sjeete?
- die in oos Remunj ongerhandj auch neet meer op teen vingers te telle zeen?
- der noe auch ein "sjtichting" is, die zich volges de sjtatuute bezig mot haaje mit de Remunjse vastelaovend?
- in die sjtatuute auch sjeit det ze mot hanjele volges de geweuntes en gebroeke van de Limburgse vastelaovend?
- veer dao nieks op taege höbbe, as maar inderdaad gehanjeld waert volges die geweuntes en gebroeke?
- veer os achteraaf neet aan de indrök kinne onttrekke, det hiej waal 't ein en anger aan hapert?

- in oos auge dees "sjtichting" veuraaf neet erg sjtichtend te wirk gegaon is?
- dit nog maar heel zaach oetgedrök is?
- veer mit verbazing vasgesjeld höbbe det 't blikbaar ein "Limburgs vastelaovesgebroek" is om, onger 't mom van oetneudiging, bevelsjrifte te sjtuure nao vastelaovesvereniginge?
- ze dan auch nog verontwaardig zeen as aan häöre "oproop" gein gevolg gegaave waert?
- 't blikbaar auch ein "Limburgs vastelaovesgebroek" is om, via in 't Hollands gesjreeve pamflette, ophitsende kritiek euver 't doon en laote van de Remunjse vastelaovesvereniginge te sjpuije?
- 't zellefs ein "Limburgse vastelaovesgewoonte" sjient te zeen, om det euver de rök van eine argeloze oetgaever te doon?
- de doelsjelling "'t zich bezig haaje mit de Remunjse vastelaovend" in häör auge zeer ruum opgevat mot waere?
- hiejtoe onger angere beheurt, die miense die al twintig jaor en meer mit 't vastelaovesbiel gehak höbbe, waal ins efkes (en wiej) aan 't versjandj te bringe det ze der gein kl.... vanaaf weete?
- ziej as "Remunjse jonges" waal ins efkes zolle vertelle wie 't dan waal mot?
- 't, dankzij ein warehoeskonzern, finansiejeel meugelik is gewaore ein groot repertwaar van Remunjse vastelaovesmeziek onger de miense te bringe?
- dit die here blikbaar toch waal zjwaor oppe maag ligk?
- die mesjien ein paar jaor geleje 't hels gesjreevd höbbe: weg mit dae Hollandse karnavalsmeziek?
- veer dit neet kinne rijme?
- veer os aafvraoge of die mesjien zellef belange höbbe bij ein of anger plaatemaatsjappie?
- as dit neet zo is, die waal beheurlik botter op häöre kop motte höbbe?
- achteraaf bekeke, 't veuraaf maar ein zielige vertoning waas?
- eine zekere Harrie zol zegke, is det noe vastelaovend?
- veer 't volledig mit 'm ins zeen?
- veer os noe "sjpontaan" in de echte Remunjse vastelaovend gaon sjtorte?
- veer Uch van herte toewinse: eine gooje Vastelaovend?
- veer wille besjloete mit eine sjtichtelikke raad aan ein sjtichting die zich zo neudig mot bezig haaje mit de Remunjse vastelaovend: veurdet geer roop alaaf, gaot eers ins in konklaaf! paaf röstig dan veuraaf, en klaats auch achteraaf; maar blief dan waal heel braaf, van ooze Remunjse vastelaovend aaf!

Teike



## „CAFE MIJNHEERKENS“



"Waat duisse zo lang in de haaf?" vreug de moeder aan häör dochter.  
 "Ich kiek nao de maon!"  
 "Nou, zegk dan maar taege de maon, detter in de wage sjt ap en nao hoes riejt!"

Wo me zuut ein prachtige lamp, kint me zegke:  
 Die kump oet de SPESJAALZAAK van

## Heisterkamp

Sjoemaekerssjtraot  
 Hook Munstersjtraot  
 Tillefoon 5666 - Remunj

# LORD

HERENMODES  
 GRAAF GERARDSTRAAT 31  
 ROERMOND  
 TEL. 04750-12455



## As dae vader nog maar had gelaef!

Wie me 't thema veur de bontje aovend had vasgesjeld, bleek, det veer 't ein en anger euver remunjse ridders moste wete. Namelik euver oos ridders oet den Oos. De militaire van zo rondj 1900.

Pierre vonj det ich maer ins op 't gemeintehoës mos gaon naze, in 't arsjief. Sjorges belde ich op en zach det ich sjmiddaags zol komme en det ich gaer get euver remunjse ridders zol wete. Det was good.

Ich kom dao en eine vruntjelikke meneer sjtong mich te woord. Aevel dae gooje miens was neet van Remunj en had mich neet begreepe. Ik heb niets anders kunnen vinden als ridder van Asenrode, zae hae. Ich hōb oetgelag, waat ich presies bedoelde, maar de gooje man wis neet wo der det mos oethaole. Meneer van Bree was mit vakantie. Wo is dan meneer Thomasse? Dae had ein rondjleing in de Kathēdraal. Ich nao de kirk. Kiek maar ins in die en die laaj, maar vāōl hōb ich dao neet van, zach hae. Det was al get, maar neet genog. Toen hōb ich alle meugelikke luuj opgebeld, die ich dach, det die 't waal koste wete. Maar of ze ware neet te vinje, of ze wiste der nieks vanaaf. Ich kwaam nog bije eine naef terech, wo ze van zachte, dae wet ter waal get vanaaf, maar dae wis auch neet meer dan ich.

Toen bōn ich nao 't Lowiesahoës gegange. Ich dach, dao wone aaj Remunjse. Maar alweer nul op 't rekēs. Ich was haos weer boete, toen eine mich vroog, waat ich dao dee. Ich vertelde 't, en dae had op zien kamer ein boek mit allerlei veureljers en zelfs eine ridder derbiej, maar dae was al oet 1814 of zo omtrent, dus veur oos doel vāōls te vreug.

Hae sjtuurde mich nao ein mevrouw ōrges in ein flet, maar det miens had koppien en wis nieks.

Intōsse had ich nog allerlei adresse gekrege om haer te belle, maar nieks, nieks. Ein mevrouw van ongeveer 70 jaor zach, Jao as mien vader nog laefde, dae wis det allemaol!

Vāōl gooje raad gekrege, van nao dēt ministerie sjrievē en nao "Brombeek" in Arnhem, maar det doert allemaol maonje, eerse get heurs en veer moste 't oppe tied bije den Uul indeene. Kom mich noe neet sjwaegele euver, geer had mich motte belle en dae en dae had uch det kinne vertelle, want ich hōb alles aafgebeld en geloupe, ich hōb op 't les euver ridders gedruimp.

Effeng, mit waat veer wiste zeen veer begos en geer komp maar ins kieke op de bonte aovend, wie 't gewaore is. Weit waal det det vāōl sjweidruppels haet gekos.

Lies

Ein groter kolleksie in rotan en reet,

vindj geer in 't ganse zuide neet!

Komp maar ins kieke bije:

de windjbuujel in 't riek van de kaaje kook op 't zjwartbrookplein, gans oppe hook.



Veur reet- en rotanmuibele zjwartbrookplein 3 tillefoon 12859

Veer hōbbe auch ein geweldige sörtering kleingood oppe sjoemaekersjtraot 2 x 11 tillefoon 13109



"Deeze sjoon pas persies", zaet Merie taegē de verkuipster, naodet ze der al 50 haet gepas.

"Waarom hōb geer mich dae neet geliek laote zeen?"

"Mevrouw", zaet de verkuipster, waat ger dao aan 't passe zeet, is de sjoondoos!"

## Verlaore maondaag

Weggedaoke in eine gemekkelikke sjtool zeen ich veur mich op 't sjerm wie ein sjtel rotzoosjōppers door ein paar hulpsjerifs oet ein saloon gesjmeete waere. Bije de buure heur ich ein gans bekinde wies: am rosenmontag bin ich geboren!

Onwillekeurig gaon mien gedachte oet nao de vastelaovend, dae euver ein paar waeke weer losbars. Ofsjoon t neet mien geweunte is euver de vastelaovend te filosofeere (eine echte vastelaovesvierder filosofeert namelik neet, maar duit gewoen mit!), mot ich op dit augeblik toch dinke aan onze vastelao-

vesmaondaag in Remunj, de daag det de grote optoch trek.

Ich vraog michaaf, of ich neet ein advertensie mot plaatse: oetsjmieters gevraog veur vastelaovesmaondaag!

Dees oetsjmieters zeen dan neet bedoeld om lastige

de organisatie van dit festijn feilloos te doen verloupe! klantje oet ein of anger kroeg te verwijderen, maar om bepaalde elemente oet den optoch te gooje, die d'r elk jaor weer opnuuj ein tradisie van maake om zovāōl meugelik rotzooj te sjōppe in ooze Remunjse optoch.

Daen optoch, wo ontelbare echte vastelaovesvierders menig uurke nachrōs aan hōbbe opgeofferd en woveur weer angere (dink maar aan 't

optochkommitēe) -waek in, waek oet - gesjoef hōbbe om Die organisatie, die dan elk jaor weer opnuuj door ein sjtel zogenaamde "Iolbokse", (ich hōb dao waal eine angere naam veur), letterlik doorein gesjōp waard. En bleef 't dao maar bije! Menige argelozē toesjouwer zal zich ongetwiefeld herinnere, wie d'r inkele jaore geleeje bekogeld waerde mit rotte vesse! Nog verser in 't geheuge ligk de teleursjtelling van 't veurig jaor, toen vāōl toesjouwers





# Eine Fabel (of toch geine Fabel)

In ein bos woonde eine hele houp beeste. Grote beeste, klein beeste, aaj beeste en jong beeste. Get grote beeste dachte op eine keer, veer motte toch ins get doen veur al die aaj beeste. Die motte allemaal ein eige sjtökske bos aan de ranj van 't bos kriege, mit eine eige hazelnotesjtroek, braomelte en bos-aardbeie.

Good gedach, zach de raaf, maar wie komme veer aan neut? Want in 't bos hōbbe de beeste gein geldj, die betale mit neut! Eine vos zach, veer gaeve ein fees, ein heel duur fees, en alle beeste die komme, motte eine grote zak neut mit bringe.

Jao jao, zach de das, maar waat veure veer op? Veer hure get, zach de vos. Dao waerde eine nachtegaal gehuurd. om te komme zinge en ein kreklorke waarde gevraog om te komme sjele. Maar veur sommige grote beeste waas det te vāöl kultuur en zie wolle zo gaer derbiej van "komt dat zien, komt dat zien, twee naakse en een zonder hemd", dan hadde ziej der auch get aan.

De haas wis raad. Dao waerde eine kniēn ingehuurd en dae zol op de tone van zijweule meziek, ziene jas heel langzaam oetrekke. Det waas 't helemaal vonje de grote beeste. Noe zol toch waal eederein komme, meinde ze.

Effeng, de nachtegaal haet gezonge, de krekels hōbbe gesjeeld, maar de kniēn hool zich neet aan de regels. Dae verrekde 't om dae jas helemaal oet te trekke. Hae loot 'm allein maar ein bietje zakke. Det waas flauw, en 't fees veel in 't water.

Dao kwame auch neet zovāöl beeste opdage as me gedach had en dao ware neet genog neut om de kōste te dekke, laot sjaon om sjtökskes bos veur de aaj beeste te make. Toen zeen ze nao de "koning der dieren gegaon", det is de leeuw. Zie zachte det ze vāöl neut te kort kwame en of de leeuw maar get wol aafsjuve.

En wie had geer uch det gedach as det gelōk waas, wie hadde die aaj beeste aan de randj van 't bos motte komme? vroeg de leeuw.

De grote beeste zachte det ze dachte, det die aaj beeste allemaal waal ein eige sjildpad hadde om op te vare. De leeuw zach, det de grote beeste mesjiens waal vāöl neut in de tes hadde, maar zaegsel in hāöre kop. Geer vangk uch mer eine aap mit eine kopere kop. dan hōb geer get te poetse, zach de leeuw, geer krieg nieks!

En geer mot uch in 't vervolg maar ins good bedinke eer geer zonne sjaele zeiver op touw zit! En det waas det.

Lies



Jan Huyskens geit neet in de horeca al zol me det waal zeghe bij het zeen van dees plaat. Hae holp geweun bij het oetdeile van hepkas op de aovend det de nuuj langsjepeelplaat van den den Uul geprizenteerd waerde. Euveriges waere die hepkas aangebaaje, zodel geer neet mot dinke, det d'n Uul der mer good op loslaef.....  
Foto Gerard Boersen



Hōb geer 'm dees daag good geraak, en zeet geer mit eine zjwaore kop ontwaak, geer komp de kater sjnel te baove, mit ein vers kadetje oet ooze eige aove, want as der eine good bakke kan, dan is det waal bekker

**HOLLEMAN!**

(Geer wet waal, dao oppe hook van de Koningin Regentesselaan en Nassausjtraot)

\*\*\*\*\*

nao hoeseen gegaon, omdat ze op ein gegaeve augeblik meinde det den optoch al waas aafgeloupe. Later bleek det pas de halve optoch veur-biej waar en det 't letste sjtōk ein hallef oer daonao d'r aan kwaam.

En det allein, omdat 'n sjtel van die "here" 't leuk vonje om ins lekker ein groot gaat te maake, door zich langkoet oppe sjastraat neer te ligke en "lekker" neemes meer door te laote!

Waat ein "lol" om ein meuderke van zeventig jaor, waat auch nog waal ein bietje van de vastelaovend wilt geniete, te bekliedere mit allerlei troep en om aaj mienskes en klein kienjer nog get meer kaaj te laote liēje door in den optoch maar flinke gaate te gooje!

Det is pas vastelaovend, det is pas gemeinsjapsgeis! Biej ooze buure in Belsj waerd vastelaovesmaondaag auch waal "verlaore maondaag" geneump!

Veur wiewāöl miense is deze daag de aafgeloupe jaore al eine "verlaore maondaag" gewaes?

Veur mich op 't sjerm zeen de rotzoojsjōppers inmiddels door de hulpsjerifs toet raeje gebrach. Biej de buure is nog altied eemes am rosenmontag geboren.

Mesjien is det idee van die oetsjmieters toch zo gek nog

neet. Nog inkele waeke en dan is 't zo wied.

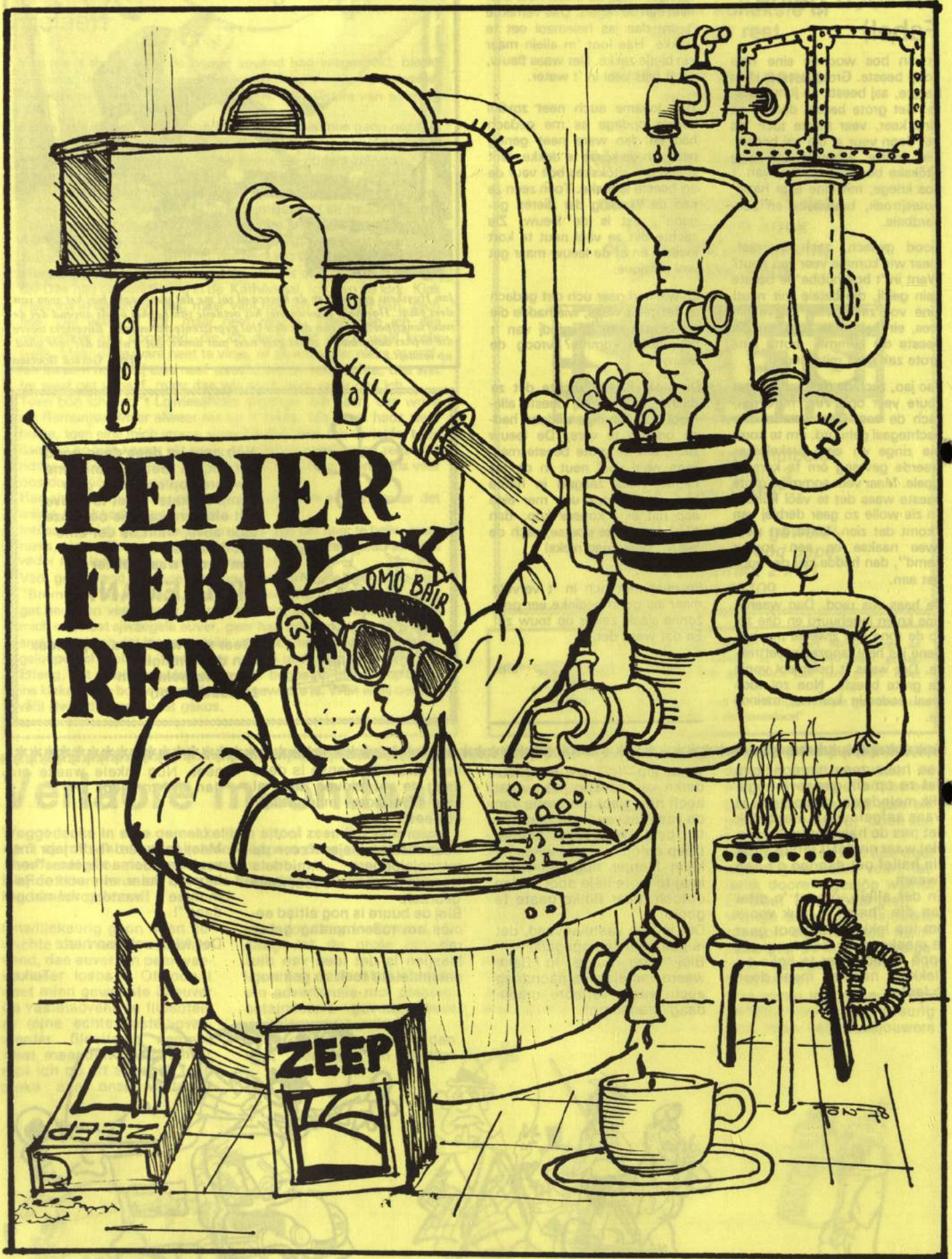
Mesjien waerd 't dit jaor ins veur os allemaal geine "verlaore", maar ein echte Remunjse "vastelaovesmaondaag"!

Det wins uch van herte

Teike









## Ich had dich wille vraoge

*Tekst en meziek Naud Reyners*

koeplet 1:

In deeze tied van horigheid is 't van groot gewich dich rös aandoon as 't maar aeve geit det maak 't laeve lich

koeplet 2:

In deze tied van horigheid is 't van groot gewich det 't laeve sjteeds mer wiejer geit zonger erg is me gauw aad.

Refrein:

Ich had dich wille vraoge op 't heukske van de sjteeg  
Ich had dich wille vraoge bij de maon en sjeemerleech.

As de veugel oetgeflaote zeen en 't laeve kump toet rös

Dan zol ich zo gaer, dan wol ich zo gaer, ins door dich waere gekös

Dan zol ich zo gaer, dan wol ich zo gaer, ins door dich waere gekös.



# De winnende leedjes 1979

## Nog eine

*Tekst en meziek Gerry Imkamp-Somers*



REFREIN

waat zol'se meine  
drinke v'r der nog eine  
eigelik wil ich der gaaroet geine  
doot ter os nog eine  
mich dan maar 'ne kleine  
noe doon ich toch weer mit

ich sjtaon weer aan de tap  
't beer geit drin wiej pap  
ich bön zo zaat wie'n ooi  
mot eigelik nao mien kooi  
't beer sjmaak mich zo good  
vermingk zich mit mien blood  
en ich dink och komaan  
ich gaon der weer taegae aan  
en ich zegk hei doe dich  
noe loester ins nao mich

REFREIN

inins sjteit dao mien vrouw  
en zaet kom doe ins gauw  
doe höbs genug gehad  
ich bön det noe waal zat  
mit vastelaovesdaag  
altied ein sjtök in de kraag  
dan zegk ich lekker deer  
ich hób zonne zin in beer  
dus noe de letste dan  
dan bön ich weer de jan.

REFREIN

## De medaalie

*Tekst en meziek van Jan Huyskens.*



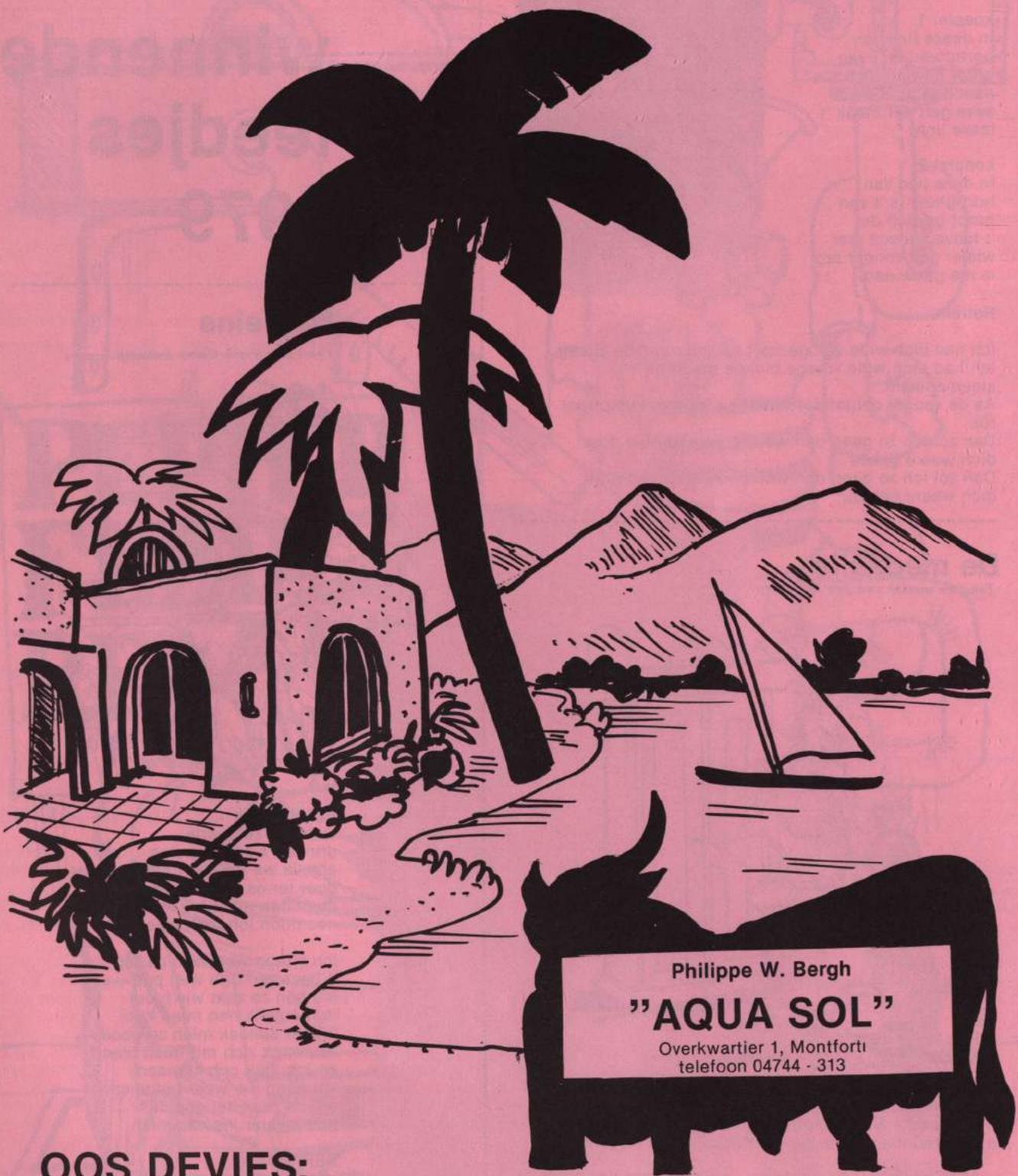
In det keske sjteit ein kieske, in die kies dao zit eine bak  
in det bekske zit ein deuske, in die doos zit eine zak  
in det zekske zit ein täötje, jao en raoj ins waasse vinjs  
in ein greunflanelle lepke de medaalie van de Prins.

In ein sjtedje ligk ein sjträötje, in dien sjtraot dao zuus  
ze ein flet  
in det fletje is ein kamer, in det kaemerke ein bed  
in det bedje ligk ein kösse en dao op de groote wins  
om ein rooddoorloupe köpke de medaalie van de Prins.

REFREIN

Wiej sjoon, wiej sjoon, wiej sjoon  
dae man krieg ein medaalie, dao löp noe langs zien sjoon  
wiej sjoon, wiej sjoon, wiej sjoon  
't Waas toch gaer gedaon, det had geer gaer neet  
hoove doon





Philippe W. Bergh

**"AQUA SOL"**

Overkwartier 1, Montfort  
telefoon 04744 - 313

**OOS DEVIES:  
"Eur eige sjtökske  
paradies  
veur eine hele  
kleine pries!**

*Aan- en verkoup van bungalows, studio's,  
appartements, chalets, diskoteeke, restaurants enz.  
Alleinvertaegewaordiging veur  
Nederlandj en Pruuses*



## Wis geer det.....

d'n Uul auch dit jaor weer ein sjoon langspeelplaat mit allemaol Remunjse vastelaoves- en anger leedjes oetgebrach haet?

't beloestere van die plaat ein ech sjtökske Remunj van vreuger in herinnering bringk?

geer hiej heel vööl bekinde vastelaovesleedjes op terök vindj?

d'n Uul in 1981 4 x 11 jaor besjeit?

oos damesgarde in häör nuuj pekskes gezeen moog waere?

de jonges van de prinsekepél nog neet in 't nuuj gesjtaoke zeen, maar des baeter blaose?

die neet van ophaaje weete asse einmaal bezig zeen?

vastelaovend ein sjoon fees is?

veer aan (hemel)water aafgeloupe jaor gaar gein gebrek gehad höbbe?

as det zo door geit 't zuuveringsjap euverbodig waert?

't nuuje zjwumbad auch baeter achterwaege kan blieve?

me van die sente (nou sentel) ein tweede kultureel centrum kint boewe?

Neel dao de aangeweze plaats veur zol zeen?

de Katers dan auch weer ein daak baove häöre kop höbbe?

eine naate kater gein gezich is?

't Hammerveld jazzfestijn auch totaal verraegend is?

me dit good kos preuve aan de wien?

me al sjprook euver de wonderbaarlikke (wien)vermenigvuldiging?

veer in de leejeraod auch eine koppesjneller höbbe?

det waal eine Limburgse koppesjneller is?

geer det had kinne zeen oppe sjoemelmert?

me oppe sjoemelmert méér miense zuut as alle kermisdaag biejein in Remunj?

veer os aafvraoge wo det met dae kermis haer mot?

aafgeloupe zomer ein groot fees gehaaje is wo me neet euver de köp kos loupe?



De Prizzentatie van de nuuj Langspeelplaat van d'n Uul "Mit Träöt en glaas lösse Roer en Maas" waas dit jaor ein echte heppening in het restaurant van V en D. Eine mime-groep brach de figuren op de hoes, zoas Wienand Thönissen ze teikende, toet laeve, wie dees foto leut zeen.

Foto: Gerard Boersen.

op det fees ein striptaesedanseres neet, maar de slaatjes waal oetgekleid waare?

det fees opgezat waas veur ein good doel, namelijk volkstuintjes veur bejaarde?

die dan waal ongeveer midde oppe heï zolle ligke?

veer os waal aafvraoge wie die miense dao dan haer moste gaon?

die organisatore dan waal neet wiejer höbbe gekeke as häör naas langk is?

det waal meer veur kump?

de witte donderdaag noe auch in de gesjiedenisbeuk verdwenen is?

de zakeluuj vööl meer heil zeen in eine gooje vriedaag?

de gemeinteraodsvergaderinge soms vööl lieke op ein vastelaoveszitting?

det auch gein wonjer is as me zuut wiewävöl ex-vorste en ex-prinse hiejvan deil oet maake?

eine broene kastelein auch neet ontbrik?

ze 't daarom mesjien aaf en toe zo broen bakke?

Mickey Mouse dit jaor vieftig jaor gewaore is?

veer os aafvraoge wie aad zien breurke Jacob eigelik is?

't pandj oppe hook van de leliesjtraot eersdaags onger monumentezorg kump te sjoan?

aafgebrandje zjwaegele good brandjhout zeen?

me "achteraaf" waal tot de ontdekking kump, det me dao gein vreugdevuur mit kint maake?

veer sjtraks mit ooze auto presies andersom de sjtat doormotte?

de gemeente, de parkeermaeter baeter geliek om had kinne boewe op göljes en riksdalders?

eine gedempte roererm toch nog neet zo gek zol zeen?

de parkeerprobleeme dan mesjien opgelos zolle zeen?

biej 't 88-jaorig besjtaon van d'n Uul de derde tunnel geaopend waert?

't sjtraks op 't industrieterrein nao meneerkes good vertoeve is?

al die waeg aan weerskantje prachtig beplant waere mit sjtruuk en buim?

die in de binnesjtaot wie langer wie sjaarser waere?

me zich aafvraag wie ze op dees maneer dees binnesjtaot weer bewoonbaar wille maake?

't zo wied kump det veer sjtraks weer in grote getale nao meneerkes gaon, allein om ein bietje greun te zeen?

de miense die in Leeve zeen gaon woone, zich det nog neet zo gek bekeke höbbe?

intösse weer ein paar sjtraote in 't centrum opgeknep zeen?

as veer maar lang genog wachte, de sjuiteberg mesjien auch ins aan de beurt kump?

't grote fees euver eine maondj al weer bienao veurbiej is?

veer haope det geer dit jaor van den optoch geine kater euverhaajt?

eine waek veur de vastelaovend de kienjeroptoch trek in Remunj?

dae zo langzamerhandj oetgreujt toet ein groot kienjerfestijn?

veer uch eine plezeerige vastelaovend toewinse?

veer haope det geer mit vööl plezeer auch dees oetgave van de sjwetskammezaol zolt laeze?

DAN WET GEER AUCH DET... veer auch dit jaor weer os bés gedaon höbbe om mit ein klein bietje kolder en ein bietje ernst onger 't masker te kiekie womit veur door 't laeve gaon!

Alaaf!

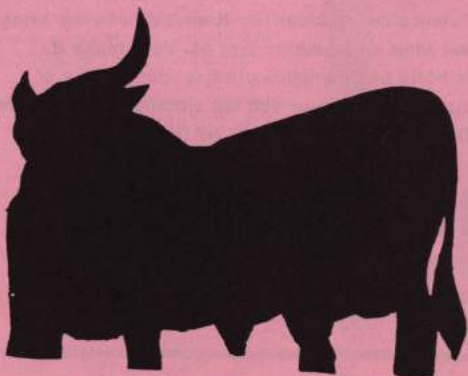
Teike

Is de loch uch hiej te gries?

Bringk 't waer uch van de wies?

Sjnak geer nae ein zonnig laeve?

Aarzel neet en bel os aeve!





WIENKOUPERIE  
WIENHANJEL



REMUNJ  
ANNO 1859

— HOFLEVERANSEER —

# FRANS CREMERS

Kruutsheeresjtraot 2 Remunj  
Till. 15430

Dé SJPESJAALZAAK VEUR ALLE GOOJ DRANKE !

FILIALEN : HAMSJTRAOT 1 — TILL. 13328  
WILHELMINALAAN 14 — TILL. 29103

- Sjlag un noe mer waal,  
auch al vrit 'r
- Sjlag un noe mer waal,  
- auch al sjturf 'r van de dôrs.
- Sjlag un noe mer drek,
- anders vergit 'r,
- det 'r sjoon en vet genôg is veur oos wôrs

# VAN REY

EURE VLEIS SPESJALIS  
verköp al 125 jaor wôrs die al dae tied nog nooit gries haor  
haet gehad.  
Kint geer nao gaon, waat dao in zit!

# VAN REY

verköp nog vööl meer. Gaot mer kiekke oppe Neerstraot 6 en  
oppe Donderberg.

D'n Uul guf uch eine gooje raad,  
as geer get veur 't hoehaaje koupe gaot,  
of neudig höbt ein sjoon servies  
ein luuks kado veur eine leuke pries,  
zeuk neet, dit alles vindj geer oetgebred,  
in de zaak, wo DUKA-centre baove sjteit.

Wedgwood  
Royal Albert  
Hummel

Huntschenreuter  
Thomas

biej:

# DUKA

Oppe Hamsjtraot 21

Remunj

Promenade - Till. 13124



UULEVELLE

Bert taegze ziene vrundj: "Doe mos  
dien verloofde ins nao de dokter  
sjtuure".  
"Waarom det dan?"  
"Jao, wetse, det haet in bed altied  
zo'n kaaj veut!"

Trees kump in ein gooj herekleijing-  
zaak, wovan veer de naam nee  
kinne zegke omdet 't Jülicher is, en  
vreg om eine slieps. Zaet de be-  
deende: "Mevrouw, dan höb ich hiej  
eine hele sjoone veur Uch. Kiek ins  
nao die kleurekombinasie, det is  
echt get veur leefhöbbers". Zaet  
Trees: "Oh, dan hoof ich dae neet;  
ich zeuk der eine veur miene  
miens".

\*

Sjeng kump in zien sjtamkroeg en  
begint op ein vreselikke maneer te  
sjelje. As der tössedoor effe aom  
mot haole, zaet de kastelein: "Gek  
desse zovööl erger mit dien vrouw  
höbs; nog geine angere hiej haet  
zich daeuever beklaag!"


\*

"Mien vrouw vreg mich noojt, wo  
ich haer gaon".  
"Fantastisch, ze vertroewt dich!"  
"Nae, ze geit mit!"

ICH BEDWING DE GEWELDIGE  
ICH ONGERSJTEUN DE ZJWAKE  
ICH VERVANG DE AAFWEZIGE  
ICH VERBINJ DE GESJEIJENE  
DE IDEALE BH IS EINE BH VAN

BOUTIQUE  
*Yvonne*  
BEKKERSSJTRAOT REMUNJ

VOOR EXCLUSIEVE MODE  
IN SCHOENEN

Alta  Moda

HAMSTR. 26b

ROERMOND

Fotografeer 't kleurriek Karnevalsfees en bring  
eur films nao aafloep biej ós. Veer make d  
in kórte tied de fijnste printjes van in kleur of  
zjwart-wit, die veur uch ein sjoon aandinke blieve.  
DUS NAO DE KARNEVAL NAO . . .

# Cine-foto "LUX"

BERGSKE nr. 3 - REMUNJ  
De spjesjaalzaak veur ál eur foto- en filmgerei.



# De Sjnats kump trök

Ein besjouwung mit ingeboewd gesjprek euver de Bontje Aovende en euver eine Oos-genger, dae ongertösse legendaris is gewaore.

(Van oos kuns- en sjoo-redaksie)

Det De Sjnats trök kump oet d'n Oos, zal ongertösse eederein waal bekind zeen: zellef haet ter al väöl kaarte nao Remunj gesjtuurd, wo op hae leet wete det hae 't bieje Atjeh onger 't regiem van van Heutz kotsmeug is. Euverigens - ein knappe prestaasie van 't publik releesjens-team van "De Sjnats" om zo de aandacht te vestige op de Bontje Aovende. Inj jannewarie en begin fibberwarie gaon die euver de Buun, en de sjtorm-loup oppe kaarte bewies waal, in welke maote De Sjnats en de jaarlikse zangsjpeeple van d'n Uul, in de produksie van de Sjtichting Euverketeer, 't Remunjse en Midde-Limburgse volk aansjpraek.

Om 't geheuge van oos troew Zjwetskammelzaal-laezers nog efkes op te frisje: de Sjnats is ein figuur oet ein novelle van Emiel Seipgens, de bienao vergaete Remunjse sjriever dae in den vraemde gesjtorve is en pas de letste jaore eerherstjel haet gekrege - in ein sjtraotnaam en door de heroetgave van De Kaplaon van Bardelo, door Corrie Zelen. Pierre Huyskens en Hans Cremers höbbe de sjets van de Sjnats, zo wie Seipgens die in graof liene had neergezat, oetgewirk en oetgedeept. Ze höbbe daobiej häöre ongebreidelde fantasie laote wirke en 't mot gezag: dao greujde ein fors sjepektakel oet. Wet geer nog: de Sjnats I, in 1975?

Mit det café, wo in de sjtamgaste 't hadde euver de sjlaeg die "'t verke" in Asenraoj gekrege had, van zes boere, die 't getranseneer van dae sjtraotvechter mit zien bende de kaal oet hing, en die toen mit zes man euver 'm haer kroope? De Sjnats waerde incin gehouwd, en hae sjaamde zich zo, det hao nao 't sjtadhoes ging en drek teikende veur zes jaor Oos, Atjeh, van Heutz, de trope-kolder, de broen vrouwluuj en veur alles waat 't koloniaal bewindj in 't goevernement-ginneraal te beej had. Hae vertrok in det eerste zangsjpeel, nao det hae 't volk van Remunj had getrakteerd op eine kirmes - mit väöl attraksies: laevende poppe, ein maedje zonger ongerlief, Antinea, ein geraemte det weer vleis aan 't bein kreeg; eine vuursjpiejer (wo in veer Bair Ingele meinde te herkinne); eine sjpraeksjtal-meister, mit welke rol Henri Timmermans haet beweze meer te kinne dan allein maar de heks of eine aad-prins te sjepele; mit eine kabaret-groep, wie dae van Leiza Minelli, wo in de Uule-maedjes zich van häöre allersjooonste kant leete kieke, zonger alles bloot te gaeve, en mit de Sjnats zellef in de persoon van Peter Houwen.

Dao is get aafgelache mit det sjepeel... Het duo Huyskens-Cremers haet 't daonao twee jaor kalm aan gedaon en de Bontje Aovende euvetgelaote aan Harrie Schillings mit eine angere sjriever - groep: maakde twee heel sjoon zangsjpeeple in häöre stjiel en zó, det de gooj tradisie van de Uule-revue's op piel bleef.

Det haet de greuj in de belangsjtelling waal beweze. 't Waas duudelik, det Huyskens en Cremers breujde op ein vervolg van de Sjnats, det zich half in Indië, half in Remunj zol aafsjepele en wo in de zjweul Sjtijl Krachte van d'n Oos het ginge opnaeme taegde de degelikke Krachte van oos sjtad. Die kriegje oeteindelik "Ooze jong

trök" - zo is gebleke oet 't lievig teksbook, det veer efkes höbbe moge in zeen. Hans en Pierre wirkde 't nuuj idee oet, Lies Cillekens en Harrie Schillings holpe daobiej; zo ontsjting ein veurbeeldige samewirking, die is oet geloupe op ein prachtig zangsjpeel.

Het is veur 't allergrootste gedeelte door Pierre Huyskens op sjrif gezat; Lies Cillekens sjreef ein juweeltje van ein tössesjepeel euver de Remunjse ridders MWO, die de aajere onger os nog waal höbbe gekind, en Harrie Schillings maakde de scène wo in de Sjnats waerd gedikkereerd door van Heutz, maar tegeliek dink aan zien vaderstjad.

Wie gewoenlik bars 't geheel weer van de leedjes: de sjlager van 't jaor oete-

raad; en ein paar fonkelnuuj dingskes, wie "Det is toch te gek man, det kinse neet make", "De Medaalie", en "Hei Sjnats, bring mich ein aepke mit", allemaol van Jan Huyskens, broor van Pierre - want die femielle kan 't neet laote.

De Sjnats zellef zingk auch nog ins "Och, mien sjtad laot mich neet zakke" - det Pierre Huyskens haet gesjreve op meziek van Sjors van Moestaki. Troewes - de hele meziek van dit sjepeel is weer oer-Remunjse: Naud Reyners, dae zoväöl jaor in de orkës-bak haet gezaete, mot dit jaor eind-examen kwetsjbuujel doon op 't conservatorium in 't riëk van de Tempeleers, daarom haet Thei Reynaerds, dae weer in Leeve is komme wone, de orkës-bak en alles waat dao bieje heurt euvergenaoe. Zo zeet geer - in Remunj höbbe veer zoväöl kunsteneers, det die zich as 't mot, kinne aaflosse. Auch det is ein sjoon versjienel. Thei Reynaerds haet noe alles gearrenzeerd en haet in de bak assistensie van Sjaak Jansen zien kwartet oet Ruiver en veer koperblaozers oet de Prinsekepel.

Mit de Sjnats II höbbe de maekers geperbeerd ein veurloupig toppunt te kreëren in de Bontje Aovendtradisie. Det wil zegke: nog nooit haet de sjriever zoväöl rolle en rölkes gesjreve as dees reis, omdat zich in de loup van de jaore zoväöl "dramaties" ta-

lent in oos sjtad haet geopenbaard; det uutte zich in de vastelaovendzangsjpeeple.

Dao in kwaam zo get heel indrökwekends nao baove as eine Sjeng Gieze: dao in waerde eine bienao-beroepsakteur as Jos Rulkens ontdek; dae oet sjpoot eine Marcel Wienkes omhoog, wie eine komeet; dao in bewees Bibi Bierbaum det hae nog väöl meer kint as sjödde mit de naas, en dao in haet eine aarts-komeek wie Vincent Mooren nog ein paar neet-gedachte facette van zien Buune-talent laote blicke.

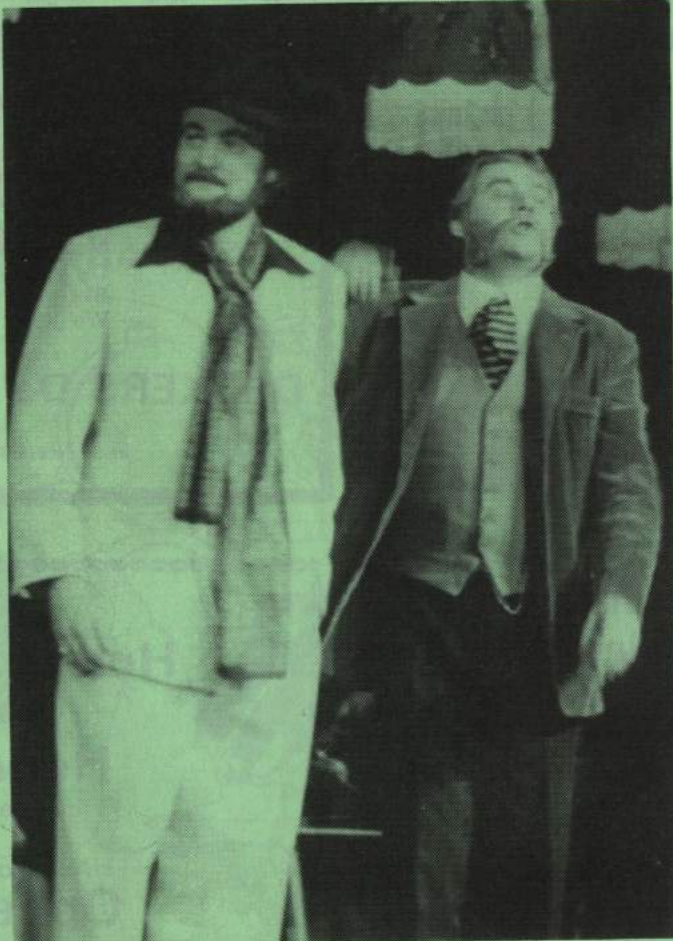
En dan neet te vergaete; de Uule-maedjes en de dames die dao oet nao veure zeen gekomme. Dink maar aan Lies Cillekens en Rieka Rietra, det dit jaor ein heel zjweul rol mot sjepele en det duit mit eine verve, asof 't jaore langk bieje eine beroepstoneelgroep is gewaes.

Gerry Imkamp-Somers as Ketrien (weer in ein prachtig same-sjepeel mit John Waayen en Tjieu Mooren) en ein sjter as Anneke Sjmets (getrouwd: Werson) en ein gans nuuj ontdekking as mevrouw Annie Thomassen (van de vreugere bekker op 't Bergske) en ein gewetesvol regisseuse as Mientje Cremers-Jühlicher - al die dames bewize det me in Remunj get kint en det veural de maedjes lang ein doetjes zeen, as 't der op aan kump om in 't groot Sjepeel häör menkes te sjaon. Veer sjprooke mit Hans en Pierre, en die zegke der dit van:

Hans Cremers: "De Bontje Aovende van d'n Uul zeen uniek in gans Limburg. Det is jaomer genog allein in Remunj bekind. Zegk 't zellef: al jaore geleje zeen veer oetgesjeid mit 't inhuure van buutereedners en sjepeel-groepje oet anger dörpe en sjtaje. Veer dachte 't allemaol zellef te kinne en zellefs baeter, omdat Remunj ziene eige stjiel haet, veural as 't op 't woord aankump. Veer höbbe eige sjoos incin gefispernöld, eers mit eine prizentator dae mos zegke waat angere oetbeelde; toen begoste veer mit de ontwikkeling van komiese en dans-eks en veurzichtig mit sjpraek-rolle.

Daonao - nao de veursjtellinge in 't Paviljoen en 't Hermenie-theater - moste veer waal al 't besjikbaar talent toet ontplooiing laote komme, omdat de grote zaal van de Oranjerie det neudig maakde.

Dao moog 't publik neet rouke en gein glaas drinke. Dus moste veer 't de henj vol gaeve mit kieke en loestere, zodet de miense zolle vergaete det ze in de Oranjerie maar op ein dreugske zitte. Door de formule van dae zaal moste veer de kantje van 't sjoechochtig zangsjpeel oet, mit ein grote bezetting, väöl meziek en väöl gedeuns. Zo is 't allemaol gekomme - det veer noe zitte mit sjepektakels, die duur operaasies zeen gewaore maar die auch väöl miense op ein sjoon meneer, maonje langk, veur de gemeinsjap in 't gewaer bringe. "Welzjens-werk" zol men 't kinne neume, woveur de gemeente geine cent subsidie euver haet. 't Geit immers allemaol onger 't motte "Vastelaovend", en det sjient in oos sjtad, in taegesjtelling toet Mestreech en Gelan en angere plaatse, zuuver partekleer initiatief te motte bieve. Laot det auch maar zo, dan



De Sjnats (Peter Houwen, links) mit de sjriever van 't sjepeel Pierre Huyskens, dae in de eerste Sjnats de rol van Emiel Seipgens speelde. Ze zonge same: "Och mien sjtad laot mich neet zakke."



As geer de hele tirvel meug zeet, kint geer

## IN DE KROON

mit ein hertig hepke biejkómme.

HAMSJTRAOT 3

SCHOENENHUIS „MODERN“

## Pierre Spee C.V.

Schoen- en  
voetkundig pedicure

Marktstraat 14

Roermond

Telefoon 12068



Loup nao diej drij daag  
ins bie j ôs binne.

Want geer wet det veer  
van keukes alles kinne.

## Battistella keukes

Minderbroederssingel 15a

Remunj

Till. 14732

Veur ein gooj

## centraal verwarming

natuurlik nao

## Pesch en Zn.

REMUNJ - WEERT

Tillefoon 16257

## Naegel mit köp

Twee geflipde wille ein nuuj laeve beginne. Ze gaon ein nuuj pak koupe, nuuj sjoon en dan nao de kapper. "Dae haaje veer veur 't lepke", zaet dan eine.

"Waat gaon veer dan doon", zaet de angere. "Veer gaon os eine hamer en naegelkes koupe", zaet den eine weer.

"En dan", zaet den angere. "Doe geis zitte, ich houw die naegelkes in diene kop en dan geit de sjeer van de kapper lekker kepot". Tiejes 't in-sjaon van de naegelkes, boek den angere zich eerdere keer.

"Duit det pien"? vreug den eine. "Nae, maar ich bôn bang, desse der naeve sjeis!"

Fer.

Vastelaovend in Limburgs landj  
Dan geit de rommel aan de kantj  
Maar es d'r nao get kepot is  
Maak 't mit gooj neijmesjiener  
Die koup geer 't bes  
Biej 't aad adres  
Wo geer 't beste koupe kint

Dèt is:

## DECKERS De speesjaalzaak

in de Neersjtraot 52a - REMUNJ - Till. 12957

Veur eine

## Honda civic 1200

en de nuuje

## Honda 1600

mot geer zeen bie j:

Automobielbedrijf

## Ophey B.V.

aaje boelvaar 29-31 (Willem II Singel)

Remunj till. 12125.



hōbbe veer teminste oos vrieheid van sjriev en sjepele toet in lingte van daag"

**Pierre Huyskens:** "Ich hōb vāol respek veur de sjeelsters en sjeelers, die eeder jaor oos fantastiese oetvinjinge oppe plenk zette. De sjiever griep nogal ins hoog, mer onger Hans zien rezje kriege de acteurs 't toch vaerdig. Sjoon om te zeen, wie ze oet eine houp teks, dae ich al in de zomervakansie op sjrif zet, ein sjeel boewe, det laef en vāol applaus krieg".

**Zjwetskammezaol:** Waorum hōb geer persies de Sjnats gepak, os figuur van de Remunise vastelaovend?

**Pierre:** "Omdet ich in det sjtraotverke get herkin van de Sjinderhannes, get van ein figuur die toet de verbeelding van generaasies is gaon sjpracke. 't Is auch eine volkse, zegk maar: ein linkse figuur. En vastelaovend is van 't volk, is links en neet rechts, wie zovāol profeteete dōrve te bewaere. In dees aaflevering van De Sjnats rackene veer aaf mit oos kolonijaal verleeje - op ein vastelaoves-menier, waal te versjtaon. Let maar ins op waat ich Marcel Wienkes in de mondj hōb gegaeve en wiej dae sjtrakkes oppe Buun euverkump. Hae zelfef waas neet zo blicj mit waat hae sjepele mot, maar hae duit 't en hae duit 't knap. De Sjnats moog dan eine rotzak zeen gewaes, veur de bōrgemeister en veur de boute en veur de deftige sjenj in de sjtad, hae haet ein hert van goldj en groot geveul veur rechvaerdigheid. Waat veer van 'm gemaak hōbbe, haet Emiel Seipgens destieds waarsjienlik neet bedoeld; maar veer zeen toch zo vriej gewaes in de Sjnats ein tiep op te boewe, wo in de echte Remunjener

zich trōk kint. Ich haop det ze die twee sjtōkke van 1975 en dit jaor, later, as veer d'n neet meer zeen, nog ins oet de motte-bel haole. Want De Sjnats haet waal degelik ein boodsjap."

**Zjwetskammezaol:** Al planne veur 't volgendj jaor?

**Pierre:** Dao waerd al op gebreujd, en as Hans en ich weer de opdrach kriege get in ein te fispernōlle, dan komme veer mit get totaal nuujts.

Zo get wie eine komiecke opera of eine persiflaasj op get heel bekinds...Laot os mer ins aafwachte... Troewes, misjien haet d'n Uul anger planne in verbandj mit veer maol ellef.. aan ongerwerpe is in ein sjtad wie Remunj gein gebrek. 't Bars hiej van de Geschiede en de tiepe.

't Bars hiej auch van talent, det eeder jaor opnuuj weer 't Sjeel heel sjoon maak".



### UULEVELLE

Ein bezorgde moeder vreug aan de dokter: Ach, dokter kin ich mit mien dochter van vieftien jaor al euver intieme dinger kalle?"  
"Maar natuurlik", zaet de dokter, "geer kint daobiej besjils nog vāol leere!"

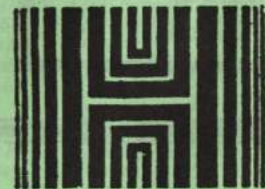
\*

Ein moeder, gans vertwiefeld euver hāöre baldadige zoon, zaet taeg hāör buurvrouw: "Wet geer, dae jong haet zien vader maar eine keer ein plezeer gedaon; det waas nege maondj veurdet ter gebaore waerde!"



Ein plaetje om te kōsse, van het Kabaret Leiza Minelli, oet 't zangspeel van 1975:

De Sjnats geit nao d'n Oos. V.l.n.r.: Tiny van de Berg, Rieka Rietra, José van Ool, Gerry Huyskens en Rietje Hamers, en half ligkend: Lies van Eyndhoven (Olaf zien vrouw)



# HAMERS BRILLEN

Promenaad 10

Remunj

Tillefoon 04750 - 12255

Taegeneuver 't Royal-teater



SJILDERWERK BINNE EN BOETE,  
BEHANGE EN GLAASZITTE

# DRUINICKS BV

AAJE BOELVAAR 48  
HEINSBERGERWEG 14

TILL. 12560 - 15270  
TILL. 18061

GEER KINT OS ALTIED BELLE VEUR  
GRATIES ADVIEZE OF  
GRATIS PRIESOPGAAF

## PREMIEREGELING

Binnesjilderwerk en behange  
toet begin maart  
= 15% veurdeil

Laot eur boetesjilderwerk  
oetveure in meerjaore-  
systeem

Veur eur sanitair, water-of gaasleijinge,  
en auch veur ein gooj CV- insjtalasie,  
kint geer terech bije de

## FA SJENG GIESE EN ZN

Munsterplein 6 Remunj Tillefoon 12415 of

Kris Giese in de Eindsjtraot 22 in Häör,  
Till. 04758-516

Besjiteit sinds 1909

Wilt geer gaon verve of behange  
En dao bije auch get fiens verlange  
Dan kint geer det waal zelf door  
Maar wilt geer det auch ech ins sjoon,  
zónger gesakker en verdomme

Bel dan maar direk

## Paul Lommen

Voogdiesjtraot, Till. 13265

- \* FORD ESCORT
- \* FORD CAPRI
- \* FORD TAUNUS
- \* FORD FIESTA
- \* FORD GRANADA
- \* FORD TRANSIT BESTELWAGEN
- \* FORD ESCORT BESTELWAGEN

## Jan Op 't Root BV

ROERMOND - TELEFOON 04750 - 16161 GODSWEERDERSINGEL 27  
(tegenover station)

WEERT - TELEFOON 04950 - 35281 RINGBAAN WEST 15/HOEK KEULERSTRAAT

HET



ADRES VOOR MIDDEN-LIMBURG



## C'estbon

Graaf Gerardstraat 37 Roermond

## LAMERS

AUTO - UITDEUK EN  
SPUITINRICHTING

Voorstad St. Jacob 18  
ROERMOND



Twee jonges sjpracke euver eine nuuje bije häör  
in de klas. "Hae kump oet Perzië", zaet den eine.  
"Wo ligk det dan?", vreug dan angere.  
"Weit ich neet, maar wied kint 't neet zeen, want  
hae kump mit de fiets!"

\*

Jantje zaet taegze zien vader: "ich höb vandaag  
mien eerste rol gekreege as toneelspeeler; ich sjeel  
eine miens, dae al 25 jaor getrouwd is".  
"Neumse det ein rol?", zaet ziene pap, "dan hoofe  
jao prakties gein waard te zegke!"

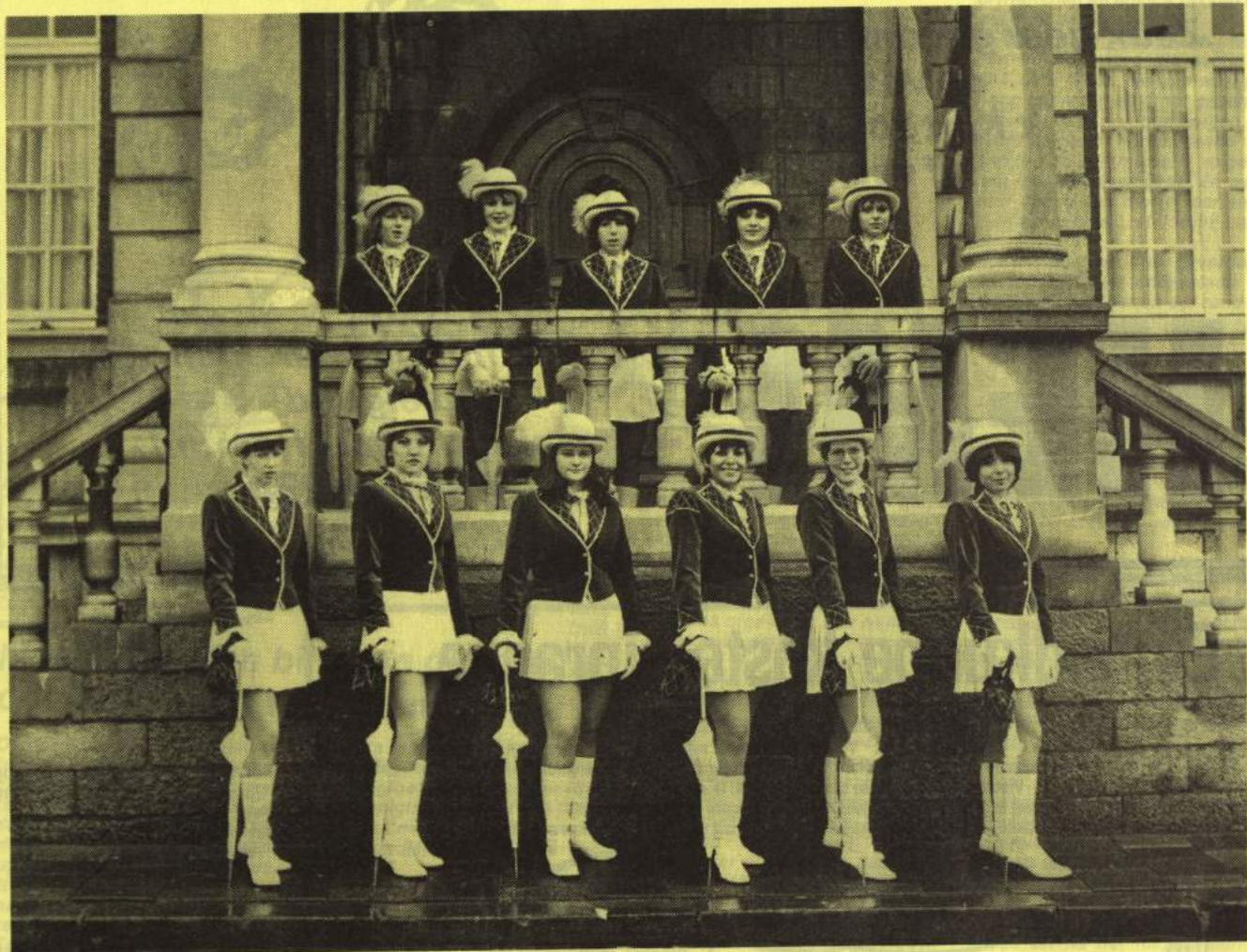
Voor alle  
HAARVERZORGING

Dames Kapsalon

## MODERN

G. Rietra - Croonen  
Venlosepoort 9  
ROERMOND  
Tel. 14702





## Oos sjarmante Damesgarde in het nuuj

Jaomer, jaomer det veer neet in kleur kinne drökke. Dan kos geer pas góód zeen wie sjoon oos sjarmante Damesgarde der oet zuut in häör nuuj peskes. Veur die nuuj oet-rösting zeen veer erg dankbaar de here Leen van Leer en Joep Straus en veural aan de dames Lies Cremers en Mia Straus. Veur het Sjtadhoes poseerde oos Garde: veur fotograaf Rob Kitslaer (dae auch de Prinsefoto maakde);

Onger het bordes van links nao rechts: Miriam Kluitmans, Gemma Hermse, Nicole Janssen, Annette Engelen (commandante), Myriam Verschuere en Ineke Schoenmakers.

Boave van links nao rechts: Mieke Cox, Manuela Rietstra, Myriam Lederweg, Sabine Huyskens en Karin Koelen.



Ein gedwónge vakansie kriegse in de Pollartsjtraot.  
Ein échte vakansie kriegse bij MOSA in  
de Neersjtraot.



**REISBURO  
MOSE**



Neersjtraot 66, Tillefoon 04750-18555.

Wie Uule en Uulinne  
en auch alle vrunj en vriendinne,  
gaon veur häör seerraode nao dae man  
dae ze 't beste raoje kan;  
auch veur oerwirke en klokke die sjaon  
geldj 't zelfde adres wohaer ze gaon;  
auch mit vastelaovend hóbbe veer weer get biezonjers,  
't zeen meer as hongerd Uule die geer bewonjerd;  
neet te lang treuzele maar effe gaon kieke,  
om bij os de grootste kolleksie Uule te zeen priekle!

JUWELIER  HORLOGER

**Stassar**

MARKT 6 - ROERMOND - TEL. 04750-12448



**Zeuk geer get om aan of op te doen mit  
de vastelaovend?  
't Kint zo gek neet zeen  
of veer hōbbe 't**



# HEMI

**Netuurlik hōbbe veer auch vāōl  
sjeelgoed!  
H. Geissjtraot 2 - Remunj -  
Tillefoon 12248**

## Es badkuupe koste sjpraeke...

Leef badkuup: "Kins doe ein sjoon badplaats in Belsj?"  
Vrech badkuupe: "Vraag mich nieks. Of wilsse knokke?"  
Leef badkuup: "Good gezag. Mer kinse auch ein sjoon badplaats in Frankrijk?"  
Vrech badkuupe: "Doe cannes mich get. Ik zegk nieks meer."  
Leef badkuup: "Alweer good. Noe nog ein sjoon badplaats in Italië?"  
Vrech badkuupe: "Co... hik... come... comop... haaj op... hik... mit det gevraag!"

Sanitär van  
JHR....



... wie de  
hemel  
zōōō sjoon!

Roermond  
Neerstraat 10  
Fil. Sittard  
Geerweg 18



Come Harie toet zien sjtamvrunj:  
"Jonges, zeet neet kwaod este-  
bleef. Ich had gister zonne kater,  
det ich neet kos komme kaarte".  
"Wieso? Doe waars toch hiej?"

\*

Klaag eine gas in 't pension: "Gister  
hōb ich mien voel sjoon veur de  
deur gezat, en vanmorge sjtinge ze  
der nog altied zo!"  
"Jao", zaet de hospita, "geer zeet  
waal. bieje os kump noe einmaol  
nieks weg!"

\*

"Mevrouw, zeet geer mit eure nuuje  
butler tevreeje?"  
"Oh, oetsjaekend, allein weit ich  
nog neet, wie ich hem euverdaag  
kan bezig haaje!"

Veur  
American  
Auto's

## VAN HORNE

Sjuiteberg 19  
tillefoon 12625

Concord-pacer

Veur al eur matriejaal lop dit gebied nao

### J.R. VLEK

Zjwartbrook 16-18 Till 12404

Hout, triplex,  
meubelplaat, hard-en  
zachtboard, liestwerke.

peugeot  
baormasjienes en  
hulpsjötöcke

Decowall- (8 saorte)  
Elektriese matriejale  
Gereidsjap en iezersware  
verf - behang

DOOT MEER ZELLEFF VLEK HAET 'T  
Al 32 jaor in Remunj van aajs bekind

**De "Amstel-club"**  
hiej in Remunj,  
is 't trefpunt van alle  
vastelaovesvrunj!



Veer sjtaon veur uch  
klaor dees daag, alaaf.  
Maar auch van te veure  
en achteraafl





Jan Klaassen, de vöölgeleaze kolomsjriever op de veurpagina van de Trompetter haet auch ins eine aovend temidde van het Uulevolk doorgebracht. Dao-euver sjreef ter ein sjtökske det veer hie-onger nog ins aafdrökke. Mit dank veur zien persoonlikke toesjtumming om het artiekeltje euver te naeme. Die toesjtumming kwaam euverigens van zien sikkertaresse, ein "mevrouw Katrin".  
Zodet veer nog neet weete waem dae Jan Klaassen noe eigelik is.....  
Thek

## Mosselen eten bij uilen die politie-commissaris "versieren"

Omdat Barend, de buurman, plotseling zin in mosselen kreeg, en ik toen ook, reden wij verleden week maandag, naar het Roermondse café Nationaal. Er waren mosselen én een groot aantal Vastenavondfans. Want de Roermondse Carnavalsvereniging "d'n Uul", blijkt als een soort "klantenbinding" haar leden elke eerste maandag van de maand uit te nodigen voor een gezellig avondje, een soort "warming up" voor het komende seizoen.

Nou, het was bomvol in het café, de gezelligheid deed inderdaad al aan Vastenavond denken, maar de ernst van het komende feest drukte ook al zijn stempel.

Terwijl de geuren van onze "koppen" mosselen over de belendende tafeltjes heenwaaierden, geurden de, al dan niet sterke, verhalen van diezelfde tafeltjes terug naar mijn begerige oren.

Mensen, wat hebben carnavalisten soms problemen. Neem nou de kwestie met de Roermondse politiecommissaris van Vlijmen...

Niet dat "d'n Uul" problemen met hem persoonlijk heeft. O, nee. In alle toonaarden werd zijn warme hart voor de Vastenavond bezongen.

Mild lachend werd eraan herinnerd hoe hij de carnavalisten steeds van dienst was. Vol vuur en erkentelijkheid werd geschetst hoe hij het spel

meespeelde door enkele jaren geleden de voorzitter van d'n Uul door heuse agenten in een echte dienstwagen van huis te laten halen en "gevankelijk" naar een bijeenkomst van Oud-Adjudanten van vroeger prinses te slepen.

Met omtloerste stem en traantjes in de ogen - die gedeeltelijk

het gevolg van de genoten hartversterkingen waren en gedeeltelijk hun bestaan in de zoete herinneringen vonden - gaf iemand een bewogen verslag uit de jongere geschiedenis.

Het was afgelopen jaar namelijk toen de commissaris vier carnavalisten die een ludieke demonstratie annex bestorming bij V en D uitvoerden "hardhandig" liet arresteren, in een levensgrote overvalwagen naar het politiebureau liet brengen (de wagen werd overigens geëscorteerd door een luid lawaaiend "zaat hermenieke" dat zich veelzeggend de "Batterbende" noemt) en de vier arrestanten daar realistisch achter de tralies liet zetten. Een van de vier schijnt daarbij echt bang te zijn geworden en achtereenvolgens om zijn vrouw, zijn moeder en zijn advocaat gebeden en gesmeekt te hebben.

Zonder resultaat overigens, want de commissaris wachtte tot de regerende Prins Jo 1 op het buureel verscheen. Omdat de commissaris de (juiste) mening huldigde dat de Prins de eigenlijke machthebber gedurende de drie dolle dagen was gaf hij hem de sleutel van de arrestantencel en de keus: vrijlaten of laten zitten. Waarop de Prins de historische woorden sprak: "Dat ze maar barsten" en heen ging...

Wel liet hij nog een paar blikken erwtensoep en enkele zakken ongepelde pinda's achter....

Nee, de naam van commissaris van Vlijmen werd die avond in dat café door die aanwezigen hoog geprezen en groot geschreven. Vandaar ook hun zorgen.... Want iemand herinnerende eraan dat de commissaris volgend jaar met pensioen gaat "En waat veer dan kriege motte veer auch mer aafwachte", stelde hij somber..

Het uur was reeds ver gevorderd, de tap had niet stilgestaan en derhalve werd her en der rond de spreker diep somber meegeknikt.

Een melancholieke geest deed er nog een schep bovenop. "Een paar jaar geleden bij de optocht stond hij naast de weg. Toen hebben we hem met schmink helemaal beschilderd en hij bleef maar lachen", verhaalde hij met emotievolle stem.

"Maar drie dagen later had jij wel een mooi proces wegens verkeerd parkeren aan je r..." stelde iemand, die wel niet nuchter maar wel realistisch was gebleven, keihard.

"Dat was wat anders, dat deed zo'n nieuwe die nog niet wist hoe het hier gaat", verweerde de eerste mag zich.

"Nee", mengde zich een vredesapostel in het gesprek. "Wat waar is is waar. Over deze commissaris hebben we niet hoeven te klagen."

Helaar moesten we de Roermondse denaren met hun leed en problemen alleen laten want het was reeds ver na het middernachtelijk uur toen Barend en ik de bischopsstad verlieten.

Daar we de mosselen rijkelijk begoten hadden; door de spannende verhalen zelfs een paar extra pinten hadden gepakt en een patrouillewagen van de Roermondse politie tegenkwamen die ons helemaal ongemoeid liet, heb ook ik niets te klagen. Anders was dit stukje toch door gewoon niét geschreven...

JAN KLAASSEN

## Ins rondjgenaas maar nieks begreepe:

\*De "Nationale" kleure zeen gael-wit, zag de sjtamgas bie Henk en besjtelde zich eine

\*Ich kom eigelik oet ein gebraoke gezin, zag Sjeng taeg den amteneer. Dae metein der baove op: "Höb geer veur de renovasie dan al subsidie aangevraagd?"

\*Haet het Mannenkoor gein plaats veur mans-wiever?

\*Ich höb nooit geweite det het mit eine fiets van Zjaneberg baeter leep!

\*Veuraan in den optoch: Sergeant Pepper-Minten.

\*Vraemp gaon mit carnaval: Chinees haole.

\*Grotekop in Tante lBet: Ficq, taeg brandj verzekerd!

\*Ich vinj det ooze Burgervader meer einen uut is. Angere dichte hem meer as eine tuinhagedis toe.

\*De gemeinteraod is wo ze zeen mot. R.K. haet eindelijk eine Casteleijn aangetrokke.

Proos!

\*Maar let op! Het Piep-Piep-Remunj (PPR).

Zjwaars dreuver mit mam van der Sjpek. Ich ruuk vreuger weer.

\*Oos Rooj broeders (PvdA) wirke hel. Noe nog de vredespiep mit K.R. en der kump in Remunj ins get van de grondj. Of geit det mit in rauk op?

\*Vrie Vööl Diekkop (VVD) maken nog geine wethaajer.

\*Ich höb mich eine hypotheek genaome Bär. Jao? Bevelt det? Ich rie al jaore gein waage meer.

\*Ich bön trots op oos V.V.V.

Det vrouwmies wirk heel good, doe böz zo aan de beurt, het nump drie man tegeliek.

\*Veurbiej ganger: Mevrouw höb geer eine hondj?

Noe lek mich e Maas, weit geer noe auch al, det veer os veurige waek eine Honda gekoch höbbe?

En toet besjoet:

\*De sjiek, de sjiet, de 50 sjenj dinke eerder op haör maneer trek het gelök nooit door de tenj drink mit eeder ein glaas beer, en kiekse diene naaste aan dan tröfse rap zien uig want in 't laeve kump 't der op aan desse weersjteis, maar auch ins buigs. Alaaf!

Gruzel



\$ 2356  
48621  
2x2=4 3721  
6-1=5+ 6100  
60798



DE  
IN  
EIL  
VAN  
AUCH DIE DE

SU  
BO  
RE







# ALLES VEUR EURE AUTO

\* ongerdeile en akseswaars

\* auto-radio's en montage

\* ripp. werkplaats veur accu's  
remme en elektro-ongerdeile  
ruulsjarters en dynamo's

## Techn. hanjelsongern. 'ZUID' B.V.

LAMBERT LENSEN

Nuuje Boelevaar 70-72 - Remunj  
Tillefoon 16341

# Brand



## Brand brouwt het beste bier

het bier waar Limburg trots op is!



# BINGEN

## veur 't bèste sjepeelgoed!

DRIE DAAG VERKLEID,  
DE RES VAN 'T JAOR  
GEKLEID MIT TAS EN  
BIEJPASSENDEN HAASSE  
VAN  
**GUUS LORMANS**  
OPPE SJTEINWAEG



"Ich zol gaer euvernachtel!"

"Kamer mit baad?"

"Nae, allein eine lange euverloop -  
ich bön sjaopwanjeleer!"

\*

"Höbs doe ein idee, waarom ooze  
chef zo teneergesjaage is?"

"Mer jao, in de tied det hae op  
vakantie waas, is ooze omzat gewel-  
dig gesjege!"

"Waat haet det te beteikene, desse  
opins om twee oere sijnachs op dien  
trompet begins te oefene?"

"Ich wol al vööl eerder gaon sjepele,  
maar miene burman begos te klage,  
det 't hem zo sjeurde bie 't tillevisie  
kiekel!"

\*

De jongste leerling haet de direktie  
't laeve gered. "En jongeman", zaet  
ter waalwillend, "hüb geer eine bie-  
zonjere wins!"

"Jao, zegk geer estebleeft taeg  
neemes in de firma det ich Uch  
gered höb!"





Eine posbode kump flink aangesjaote nao hoewo zien vrouw flink taeg hem tekeer geit.  
 "En waat hõbse noe te zegke?" vreug zien vrouw eindelijk  
 "As gewun tillegram had dien gesjreew 800 gõlje en 50 sent gekos!"

## Wolters' Zaodhanjel

Onger aan de Mert,  
Remunj

Waat veer hõbbe aan:

- Zaod
- Vogelsjportartikele
- Vèsgerie en
- Gereidsjap veur den haof

vindj geer bij angere gaar neet!

## Dinger die me neet duit.....

Eemes de wõlf oet de naas haole....  
 Eemes 't graas veur de veut wegmeije..  
 Eemes onger de doeve sjeete....  
 Eemes de windj oet de zeile naeme....  
 Eemes de tennisbal veur de naas weghouwe.  
 Lol make onger den optoch, op ein meneer,  
 det de sjtoet 20 minute waerd opgehaaje en  
 de miense meine det den optoch is aaf-  
 geloupe.....  
 De vastelaovend op den elfde van den elfde  
 al sjmorges beginne....  
 Taege de gemeente zegke, det det gedoons  
 auch nog onger den Uul velt....

Lies

## Geine Pries

Eine bekinde Remunjse kunsteneer, dae veer neet mit naam zolle neume mèr dae waal de langsjeelplaathoes veur dit jaor ontworpe haet en dae auch het Uule perroen veur de Oranjerie haet ontworpe-zoot eine tied geleeje bij Henk. Dao vergaderden toen auch ongernaemers oet die buurt die bezig waare mit ein reklaamcampagne. Dao mos auch eine sjlaagzin veur komme. De Kunsteneer maakde der zo oet de blote kop eine:

"Mit ein gaat in de handj, kumps ze door heel Kloosterwandj".  
 Hae kreeg der GEINE pries veur....  
 Toen maakde hae der nog eine:  
 "Mer mit de henj in de tes, kumpse ze der auch bès"  
 En weer kreeg der geine pries.....



**vanden  
brekel**

Mert 9 Remunj, Tillefoon 12391

here- en kienjerkleijer  
here - modegerie

D'r is parkeergelaegeheid  
veur en achter oos zaak



## MIA BINDELS

G. RUYTEN - SOONS  
HANDJWERKE  
(Naeve 't poskantoor)

Heel lekker kint me dao waal aete  
 Of det noe biefsjtök is of soep  
 Toet det me alles haet vergaete  
 En alles weer vääf baeter floep  
 Laot uch dao maar ins good verwinne

Kom nao de Kraanport en pak vas  
 Remunj leut zich dao ech good kinne  
 Alaaf! Beer, sjnaps en koffietas  
 Alaaf nog ins mit vastelaovend  
 Naem 't d'r van en kom ins los  
 Persé, det waert 'ne sjone aovend  
 Of det mien gans salaris kos  
 Op gans Remunj pak ich d'r eine  
 Remunj mien sjtad die ich neet vergaet  
 Toet det mich ins de piep oet geit!



restaurant  
**KRAANPOORT**  
Roermond

Tijdens de karnavalsdagen keuken  
doorlopend geopend van  
12.00 - 22.00 uur  
Telefoon 12621 Vääf plezeer!

## D'n Uul dankt...

Alle adverteerders die het auch dit jaor weer meugelik hõbbe gemaak det deeze Zjwetskammezaol kos versjiane. Veer haope det oos laezers zich de advertenties ins good bekieke en diej miense beloone mit hãor klandizie.

Auch haope veer det die -gelökkig heel inkele- adverteerders die ook luuj toet vief keer trök leete komme volgend jaor get vlotter zeen mit hãor besjloet. Zeeker as ze bij dae viefde keer laote weite toch maar nêet te adverteere. Zegk het os dan in het vervolg direk.  
ESTEBLEEF.



**Helena werf - Moset B.V.**

St. Jacobskade 13  
Roermond





D'N UUL ZONGER VOT  
IS AS EINE BOEF ZONGER KOT  
AS EINE BEKKER ZONGER AOVE  
AS REMUNJ ZONGER LAOVE

*Loven*



mertsjtraot 18 - tillefoon 12414 - Remunj-Wes  
hendriklaan 25 - tillefoon 13524 - Remunj-oos  
kloosterwandjsjtraot 213 - tillefoon 18252 - Remunj-centrum



Eemes vonj in de sjaopkamer van  
zienen vrouw ene heerehood. Toen  
leet hae zich sjeije.  
Hae winsde neet grtrouwd te zeen  
mit ein vroumes det heereheuj  
droog.

\*

Ein sjelekkemooder zaet taeghe häör  
kienjer: "Noe neet de sjaot euver  
sjaetke! Euver veer oer kump de  
bösl!"

\*

Waem oppe Arlo sjeiteit mot zich neet  
verwonjere as de luuj taeghe 'm op  
kieke.

"Ich kin ziene naam neet meer ver-  
drage en ich wil mich laote sjeije!"  
"Wie hit der dan?"  
"Lamp! Maar ich wil zien broor  
trouwe!"  
"Maer dae hit toch auch Lamp!"  
"Jao, maar 't is toch waal ein versjil,  
of me ein hanglamp of ein sjaonde  
lamp haet!"

Gravin Eilalia lag uit, zelfs langk  
naaks op haar nieuwe zonnebank.  
Daarna wie zij zich de wanten aandej  
schreefde zij gesivilizeerd naar beneej:  
"Zjeems, rij voor den deusjevoov,  
naart Fourniturenhuis, op, voor een kedoo."  
Graaf Ottokar, de koopavond vergeten,  
wouw oppernieuw moesjele gaan eten.  
Ottokerke, melig van de Grease  
want Oliefke brach hem van de wies,  
had dukser het al in zijn brein,  
hij wouw een lektriesse trein.  
Hij zach: "Mam, dju, laat ons nu gaan,  
en vlug de boodschappe gedaan.  
Natuurlijk eers luuster en lila bluis,  
wie steeds van

JANSSENS' FOURNITURENHUIS  
oppe Steenweg



vermijdt financieel risico

praat of bel daarom eens met:



**makelaars- en  
assurantiekantoor  
jos van rey b.v.**

minderbroederssingel 54-56  
roermond  
telefoon 04750-13884\*

een vertrouwd adres voor:

verzekeringen - financieringen  
hypotheke - taxaties -  
bemiddeling onroerend goed

Altied sjpas  
mit kleijer van

**SAS**

**Joosten-Zeyen**

veur heel vööl waat  
lekker en gezondj is!

Roermond, Neerstr. 9 tel. 16286





## Uule-verzamelinge zeen "in"

Op dees foto zeet geer ein deel van de verzameling Uule die de familie Stassar van de Mèrt in Remunj biejein haet gebrach. Het is mèr een deel want veer kreege drie versjillende foto's die veer jaomer genog neet alle drie kinne aafdrökke-Euveriges zeen der meer miense die Uule in alle meugelikke aafmaetinge en materiale verzamele. Auch Anneke Werson-Smeets haet bienao aeve vööl Uule thoes sjtaon es de vereniging leeje haet...



## De kienjer van Remunj...

De Kienjer van Remunj,  
Det haet in de gezet gesjtaon.  
Det zeen mien beste vrunj,  
De vètste van 't landj!  
Mit Zutfen en mit Winterswiek,  
Zo sjtaon os jonge noe te kiek,  
De vetste van 't landj!

Kump det van friet en frikkedel?  
Of zeen zie opgepomp?  
De vetste van 't landj!  
Waat kint me dao noe aan gaon  
doon,  
Ein veurke aaf gaon trekke?  
Want zoget is toch gaar neet  
sjoon,  
De vetste van 't landj!

Lies

## Papierfabriek boewt weer Prinsewaage en zorgde veur 75.000 place-mats

Veur de negende keer boewt de Papierfabriek Roermond weer de Prinsewaage van d'n Uul. Net wie de aafgeloupe jaore hóbbe de direksieleeje de heren Paalman, Withaar en Wijgman weer häör volledige mitwerking toegezag en de technisch direktur haet alles al good mit Uule - ongerveurzitter en Papierfabriek- sjtaaf lid Bair Leurs doorgesproake.

Veur de heer B. Paalman is det de letste keer det hae aan Uule activiteite deil kint naeme want hae haet binne het concern promotie ge- maak en waert per 1 maart groepsdirekteur.

Mèr de anger direksieleeje blieve Uulemen en zolle zee- ker auch de opvolger van de heer Paalman veur d'n Uul weite wèrm te maake.

Trouwens de Papierfabriek es ongerdeel van het Buhr- mann Tetterode concern haet dit jaor nog meer ge- daon.

Dank zij de heren W. Olijsla- ger, algemeen bedrijfsleider en verkoopleider directeur H. Korsten van de pepierfabriek kreeg d'n Uul auch dit jaor weer ein enorm hoeveelhèd place-mats die, geteikend door Ton Rennings, in ein oplaag van rondj 75.000 stök gedrök waerde door Celtona- Nefa-Zelhem.

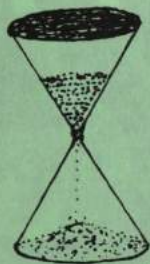
Dees place-mats zeen door de Kemmissie Pers en Propa- ganda van d'n Uul gedistri- buëerd onger alle Horeca-

bedrieve in de binnesjtad wo auch get gegaete kint waere. En de restauranthaajers en kasteleins waere der mèr get blij mit terwiel häör gaste onger het aete de tekening op de place-mats mit groote belangsjtelling bekeeke.

Jao, veul miense van boete de sjtad hóbbe die place- mats veurzichtig opgevaaid en mitgenaome es souvenir. De Papierfabriek Roermond en de anger concerngroepe hóbbe auch dit jaor weer vööl goodwill gekweek en d'n Uul

is häör dao oprech dankbaar veur.

Veer haope de miense die det allemaol zo grootmeudig en gul geregeld hóbbe op ein van oos aovende- of op meer natuurliek- te kinne bedanke en ein glaas mit häör te drin- ke. Of get te aete. Vanaaf häör eige place-mats..



Zelfs ein kórt laeve doert te láng om eedere daag maar dórs te lieje; maak uch aevel gáár neet bang, véér wille uch daarvan bevrèje.

Bel daarom vandáág nog 12924:

**Drankehanjel  
Mart Oijen in Remunj**

Zjwamaekerssjtraot 69

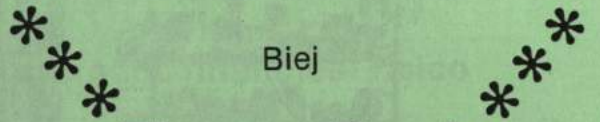






D'n  
en STOKS oppe Hamsjtraot  
höbbe ein dingk gemein,  
ze zeen allebei enig veur  
Remunj!

as der soms nog eemes zol zeen  
dae neet wet waem STOKS is  
(en det is geweun neet te geluive).  
waert 't waal tied det ter  
ins oppe Hamsjtraot kump kieke



Biej

**Tiny en René  
v.d. Bergh**

in de Bröksjtraot

vindj geer de grootste sortering in  
**SPORTGEREI**  
en  
**CAMPING**



Het vliegtuug vluug al hoog baove  
de wolke, as de piloot gans maf veur  
de mikorfoon begint te lache.  
"Waat is eigelik loos?" vreug de  
stewardes.  
"Och, ich mot ter neet aan dinke",  
greins de man aan 't sjuur, "waat  
die in det gekkegesjich waal zolle  
zegke, asse merke, det ich der  
tössenoet bön gegange!"



*Mekkelike en sjieke  
sjoon  
veur dames en here*



**RULKENS  SHOENEN**

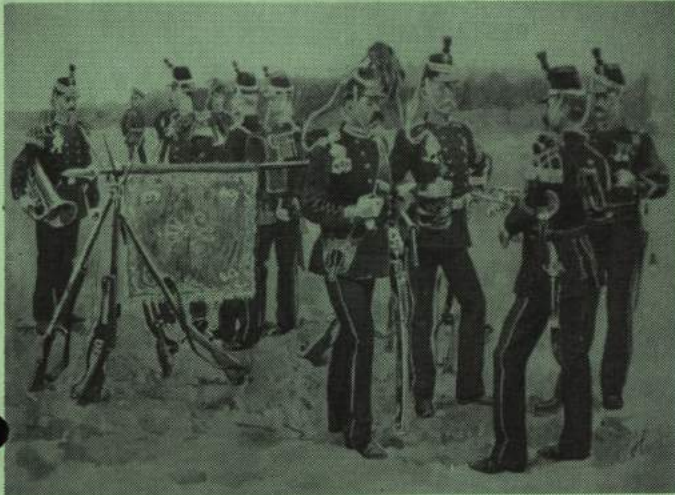
**Hamsjtraot 4x11**





# Oet het bewaoge laeve van de Sjnats in den Oos

Op deze pagina hōbbe veer ein aantal toet noe toe onbekinde foto's saamegebrach van de Sjnats tiedens ziene deenstied in den Oos.



1. De Sjnats (derde van rechts) tiedens ein sjtaafbespraeking in de buurt van Rokok op Atjeh. Helemaal links eine van de Prinsekepel dae mit de Sjnats mit waas gereis.



3. De Sjnats bij aankoms veur het palies van de gouverneur-generaal in Boetezorg wo<sup>er</sup> der zien ontsjlaagpapiere kreeg om nao Remunj trōk te kinne. Achter de saluerende Sjnats kravelt ziene hondj dae der mit nao Remunj trōk brach en dae Nassie hoot. Omdet dae hondj nogal diek waerde kreeg het Remunjs dialek eine nuuje sjeldnaam veur dieke luuj: "Nassie-bal".



2. De Sjnats in sjtelling mit zien aafdeiling in de buurt van Lombok. Laater bleek det ze geweun aan het sjpiense waere wie eine groep inlandse maedjes zich in de kali (rivier) aan het baaje waas....



4. Nao ziene trōkkeer in Limburg waerde de Sjnats vanwaege zien militaire ervaringe adviseur van ein aantal sjōtterieje. Hiej leut ter die van Aseraoj sjtorm loupe bij ein oefening oppe Huzareheij wo noe het Industrieterein Roerstreek ligk. Merkwaaerdige saameloup van omsjtandigheeje: de aajste sjōtter oet Aseraoj (twelfde van rechts) had jaore geleeje nog mitgedaon toen ein grupke boere de Sjnats ein pak sjlaeg goof wobie der de Sjnats, dae laater ziene biejnaam waerde, opleep. Dees knokpartiej waar veur de Sjnats euveriges de aanleiding gewaes om nao den Oos te gaon.....

(Plaate oet het archief van Wiet Stapper)



## Jōngk geleerd - aad gedaon!!!

Zeuk....àksie....ōproop vermiste.....!!

(Aad)

Wil de Moøder en het kiendje zich mèlje estebleeft bij Prins Jo I., dan kinne ze de lètste 2 Hoesordes "De Remunjsje sjtraothōndj-ōngersjeijing in òntvangs naeme.



Of 't noe vastelaovend is of neet  
geer wilt gekleid gaon up to deet,  
auch as geer diek of mager zeet  
en gein figuur hōb wie 'n atleet,

Veer gaeve Uch eine gooje raod  
veur ein pak of jas presies op maot,  
fien aafgewirk toet in de naod  
gaot geer nan



**SJTRAUS**

in de bekkersjtraot.



RESTAURANT

**„OOLDERHOF“**

Het adres voor bruiloften, partijen en  
vergaderingen

TWEE SFEERVOL INGERICHTE ZALEN

Groeneweg 2 - HERTEN - Tel. 13693

- \* ELEKTRO INSTALLATIEBEDRIJF
- \* ELEKTR. HUISHOUDELIJKE ART.
- \* ELEKTRO DOE HET ZELF



Gr. Gerardstraat 35 - Roermond

dan oet 50 saorte beer; die vinjse

Ich krieg geinc kateer, al drink ich get meer!  
Me mot kinnce keeze, dao kump 't op ncer!  
Dus gaon ich nao Herman veur 'n  
good glaaske beer!



• Wilse gein kateer meer, kees

Zegk beste vrundj, waat hōb geer?  
Alwer eine kateer veur de zovōlste keer?  
Drink dan auch ins ein anger soort beer!

trefs de ganse vastelaoveskiek!

in HERMAN BEERBOETIEK, woosse

ZEET GEER NAO DIE DOLLE DAAG GANS AAFGEBRANDJ  
EN GEER WILT INS LEKKER SJLAOPE, GAOT DAN NAO 'T BOETELANDJ  
EN KOM INS MIT OS PRAOTE

DOOT GEER DET OP ASSELEGOONSDIG EN GEER HÖB NOG ZIN IN BEER  
DAN IS DET BIEJ OS AANWEZIG, KIEK OET, BEGRIP DET HÖBBE VEER

REISBURO

**HOLLAND  
INTERNATIONAL**

H22



AAN DE TILLEFOON KRIEG GEER TON, EN  
EVELYNE 04750-13777

KLOOSTERWANDSTRAAT 219 REMUNJ



"Oome Baer is gister door eine  
hondj gebeete"

"Wie gelt 't mit 'm?"

"Mit oome Baer is alles good, maar  
de hondj is aan alkoholvergiftinging  
gesjtorvel!"

\*

Nao 't ongerzeuk vreug de dokter  
bezorg aan Ties:

"Drink geer eigelik dōkker ein bor-  
reltje?"

"Och nae, allein maar bij ein bij-  
zonjer gelaegenheid!"

"En det is....?"

"As 't raegent en as 't neet raeg-  
ent!"

\*

De eljers sijaole van gelök: "Det is  
ooge jongste! Op waem liek der  
waal, dink geer?"

"Gein idee", zaet häöre gas, "ich  
kin nog prakties neemes hiej in de  
sjtad!"





## Ode aan Bacchus

(Dae miens kump ter toch al zo besjeete van aaf)

God Bacchus, dae mit t sjoemend beer de luuj aan 't danse kint kriege, Ich deen dien almachtige naam, dae neemes dees daag kint verzwiége. 't Ganse jaor bön ich sjtilkes gewaes en höb ich mich röstig gehaaje. Ich wol roch zo gaer, maar ich deej 't nog neet, want de akku mosde zich laaje.

Mer noe, gelökkig, noe is 't zo wied, de maske die mooge weer aaf, en onger dien toezich en mit dien permissie klink euveral weer 't alaaf. Want gaotskluppel, uulskuuke, nuttert of joetsert. de luuj komme noe weer biejein.

Ze zinge en griepse zich onger de erm en veule zich eine onger-ein! Ze drinke dien touverdrank, preuve en preuve, dien krach sijtieg häör in häöre kop.

't Zinge geit heller, 't danse geit sjneller, wie flot det toch eeder hert klop! 't Is neet te gluive, want zaat, sjient 't, kinne de buizers dees tied gaar neet waere:

oere en oere, de luuj gaon maar door, en eeder leut eeder gewaere.

Toet eindelijk doe, Bacchus, - doe allein kins det! - , nao drie daag 't fees geis besjoete.

Doe bös al verdwene veurdet veer 't merke, omdet os de oore nog toetel! Jao, det is dien kinmerk, dien sierraod, mien Bacchus: zo bösse hiej, zo weer weg.

Ich baej dich: och blief wiese bös, gooje Bacchus: oos sjötspatroom altied mit rech.

Zo kin ich dich, Baachus, zo haaj ich van dich, en zal ich dich sjteeds weer deene.

Gegroet, Bacchus, god van het wienvaaf! Mien krach blief ich aan dich ontleene.

Van uule, Uulinne, de luuj van Remunj, bös doe de vrunj eedere aovend. Gegroet, Bacchus, god van 't het Beervaat! Besjermer van ooze Vastelao-vend!

Peterke.

### Ein nuuj zjwumbad \*

Veer zeen weer aan 't koetele, ze wille os vertroetele, Mesjien waal miense waat ein waer, kump dao ein gans nuu nuuj zjwumbad haer.

Daen aaje klommel braeke veer aaf, ein nuuj det boewe veer dao paaf.

Op zjwumbad grondj kint me dan boewe, heel sjoon en groot dao kint geer op vertroewe.

Zo'n hutje van ein half miljoen, dao zeen toch zeker luuj mit poen?

Zo waerd van alles os verteld, en door deskundige vasgesjtelde.

Zo'n zjwumbad, gans nuuj veur oos stjad, zo'n sjoon höbt geer nog nooit gehad.

Doch dink good nao, 't klink sjoon - maar laot uch nieks in ein tötje doen.



Lies

Bontj-jes van

# Timmermans-Bontj

oppe Sjteinwaeg

zeen werm, sjterk en lich



Zeet geer op 't gooje sjaor, dan sjtaon Jan en Riekie veur uch klaor.

Ze tappe uch ein good glaas beer, dao oppe Sjuiteberg nummer veer.

't Is ein begrip in gans Remunj, veur alle vastelaovesvrunj.

## JARTJES HERBERGEN

Veur al eur bloome nao 't aajste adres van remunj

## PIET PYNENBURG

Sjuuns taegeneuver 't kruuts in de neersjtraot tillefoon 12890



al vanaaf 1922

Veur of nao de vastelaovestied ein perzisch tapijt blief altied



BIEJ J. TEUWSEN

# onger de baog

KAN EEDERE HONJSVRUNDJ VEUR ALLES TERECH

HAMSJTRAOT 31 - TILLEFOON 12608



VEUR

elektries

AZNEM

REMUNJ

't Bekinde adres veur al eur feeste,  
vergaderinge, broelofte, koffietaofels enz. is:

Horeca-bedrijf annex zaal

AAD REMUNJ

Herkebosserwaeg 10 - Remunj - tillefoon 13298

EUR SJÓÓN VLOT EN NETJES  
GERÉPAREERD BIEJ:

Theij Sijbers

Sjuiteberg 17 Till. 17526

Hakken - deur- en auto-  
sleutels klaar  
terwijl U wacht.

Veer besjtaon dit jaor  
3xelf jaor

Koup daarom bieJ

H. WIERMANS  
-GENANG

Op 't Munsterplein

*As geer wilt, kint geer os auch per boot bereike!*

*Ooze sjowroem ligk tweehòngerd maeter  
achter 'Mijnbeerkes'*

*(hae haet gezorrig veur eine sjeiger!)*

H. TIMMERMANS

*Neet veur nieks hofleveranseer!*

*Auch inrichters veur kantore enzo....*



Eine man klump langs de aoep breer omhoog. Reup de euverwaegwachter: "Waat doot geer dao!"  
"Ich maet de breer op, omdet dae geverf mot waere!"  
"Ich had 'm toch omleeg kinne laote!"  
"Baat neet! Ich hób namelijk de lengte neudig en neet de breite!"

\*

Bep nao de toneeloetveuring: "Ich hób mich vanaovend half dood gelache!"  
Antjwaord van häöre miens: "Doo gaon veer morgge nog ins haer!"

\*

"Kins doe 't versjil tösse eine saxofoon en eine zak cement?"  
"Nae!"  
"Blaos der dan maar ins in!"

\*

Jeu taeg Sjang:  
"Doe waars vannach auch beheurlik zaat".  
"Zjwieg mich, vanmorgge waar ich nog neet bieJ"  
"Ich hób mien gekaok ei goojemorgge gekòs, en mien vrouw mit de lepel oppe kop gehouwd!"

\*

Twee pliesse vinje eine bewusteloze miens veur 't gymnasium. Zie belle de ambulans en motte proces-verbaal opmake.  
"Wie sjrief me 'Gymnasium?'" zaet de eine taeg de angere.  
"Weit ich neet", zaet dae.  
"Laot 'm os dan gauw oppakke en veur 't poskantoor ligke!"



Waat toch weer ein geweldig geluid,  
dao kinse op raekene as Roubroeks 't  
duit

Frans Roubroeks

Kapellerlaan 233 - Remunj  
Till. 12547



# Remunj privé

(Door. Hennes van der Heide)

**Bibi  
filmt  
in  
ons  
land**

Dank zij de ongeluifelijke in-sjpanninge van ooze boetelandse korrespondent, Hennes van der Heide, zeen veer der in gesjlaag om inkele wäörd te wissele mit eine beroemde Remunjeneer Bibi van de Whiskysjtroek.

Veer troffe hem in de Scala van Venlo wo hae ein oetveuring goof van het bekinde solositök "Trefzeker" gesjreeve door "die Zwei von Venlo".

Nao ein ovationeel applaus, waat zeeker elf minute doerde, mochte veer hem inkele vraoge sjtelle in zien weelderige kleidkamer onger het genot van ein glaeske cocktail.

"Ich bön ein blief eine Remunjeneer", waas ein gezegkde waat regemaotig trök kwaam.

Mit traone in de auge dach hae aan dae tied trök. Ein ontwikkeling dae ooze arties haet mitgemaak is einmalig. De es eine komeet nao baove gesjaote Bibi is eine gewoene Remunjse jong gebleeve zonger spatjes en zonger sterallures.

Vanaaf deez plaats vroeg Bibi os om alle bekinde van hem oet Remunj de hertelikke komplemente euver te wille bringe aan jongtoet aad, Klaats toet Uul, roodwit toet blauw-wit, All Right toet scheidsrechtersfluit.

Hae leet os auch nog ein gazette-knipstel zeen dette waate veer hiejbij aafdrökke.

# Viefhongerd sjtraofregels veur Jo I

Prins Jo I



Remunj, halfvaste 1978

M.,

*Eur mitlaeve in mien Regeringsperiode es  
Prins van d'n Uul haet mich väöl plexer en  
good gedaen.*

*Et waar veur mich ein openbaring.*

*Guer miene hertelikke dank!*

*Prins Jo I*

Boovensjaonde dankbetuuging haet aad-prins Jo I aan ein groot aantal luuj versjtuurd. Mër alle angere wilt ter auch hertelik bedanke en daorum drökke veer dae brief hie nog ins aaf. Mit hie-onger inkele van de VIEFHONGERD sjtraofregels die Jo in opdracht van perfesser Groot mos sjriev omdet ter mit sjtinkbomme had gegooit. In ein briefke, det die viefhongerd regels begeleidde, belaoft Jo: "Ik zal het nooits meer doen; de reden hiervan is: de stinkbommen zijn allemaal op".

Perfesser Groot waas zo onger de indrök dat Jo die sjtraofregels inderdaad mit de handj haet gesjreeve det ter hem eine brief teröksjreef mit onger angere deze zin: "Het was overigens niet mijn bedoeling dat aan mijn strafexpeditie een zodanige letterlijke uitleg zou zijn gegeven, maar het boete-element spreekt dan wel des te duidelijker". Aan het inj van ziene brief bedank de perfesser Jo nog ins "vanwege de uitstekende wijze waarop U de moeilijke functie van Prins hebt vervuld."

## strafwerk

*Ik mag geen stinkbommen gooie  
en daardoor de les verstrooien*

*Ik mag geen stinkbommen gooie  
en daardoor de les verstrooien.*

*Ik mag geen stinkbommen gooie  
en daardoor de les verstrooien*



## De vot waerde noe ins veur- gedraage.....

Het Aad Aadjundante Syndicaat waert onger angere biejin gehaaje door de "rancuneuze" gedachte det ze lang genog de Aad Prinse de vot hóbbe naogedraage. Veurig joar, veur het Bacchus drieve, waerde de rolle omgedreijd. Toen drooge ein aantal Aad Prinse de Aad Adjundante de vot nao. Hie sjteit en zit het Syndicaat op het Munsterplein mit de Aad Prinse die häör mit beer bedeede....



Waem dees daag zeuk,  
kint de paerssjtal neet;  
want  
waem de paerssjtal kint,  
zeuk neet!

**DE PAERSSJTAL en KAFFEE HEINSBERG**  
't Trefpunt wo eederein, eederein kint




**JUWELIER-HORLOGER**  
**regter esser**  
 Schoenmakersstr. 7  
 Roermond tel. 04750-12108

*'t Vertroewde adres veur alles  
 waat tikt en siert!  
 Veer hōbbe eige reparasie-  
 ateljee*

Wēt geer waat  
 aansjtaekelik wirk neet  
 allein mit de  
 vastelaovend?

Eine gaasaansjtaeker van

**SIGARENHANDEL**



Erkind verdeiler van  
 Dupont, Dunhill,  
 Ronson, Flaminaire,  
 Rowenta, Silver Match,  
 Colibri en versjillende  
 anger merke.

**VEUR**  
**UULKES - KETJES - MUUSKES**  
**SJTAON VEER KLAOR**



**VEER KLEIJE**  
**TOET 8 JAOR**

Sjpesjaal zake veur kienjer toet  
 en mit 350 waeke

oppe Hamsjtraot 26 - Remunj

Vanaaf 1847  
 is ter al  
 Vastelaovend gevierd  
 mit gebeks  
 oet de aajste  
 bekkerie  
 an Remunj

**GEISLER**

Hamsjtraot 4  
 „Anno 1847“

**Sjildersbedrief**  
**J. Jordens**

't Adres veur al eur veurkommende sjilder- en behangwirke 't hele jaor  
 door (allein dees 3 daag neet)

Rob. Regoutsjtraot 71  
 Remunj

Till. 18292  
 b.g.g. 13790



Eine miens haet piën in de boëk en  
 geit nao de dokter.  
 "Geer hōb blinje derm en ich mot  
 uch opereere", zaet de dokter.  
 "Nae", zaet de miens, "ich hōb  
 waal ins geheurd as ze diene blinje  
 derm wegnaeme, desse dan dernao  
 neersjtein kriegs, en aan die operatie  
 is mien oome gesjtorve!"  
 "Nae", zaet de dokter, "as ich uch  
 aan blinje derm opereer, dan sjterf  
 geer auch aan blinje derm!"



Vier vastelaovend mit frisse mood  
 Ein sjevig glaas beer, det duit uch good  
 Mer om geine „kater“ op te loupe  
 Mot geer uch eerst get herteliks koupe.

Kóm blej ós ins effe kieke, veer hóbbe van allerhandj  
 En besjlis auch get lekkers veur achter d'n tandj.

# SJLECHTERIE MART POELS

Sjteinwaeg 25 - Tillefoon 12428

## De "Mesjeus" nuuje zang- en koldergroep

Sinds inkele maonje besjiteit  
 ter in Remunj weer eine nuu-  
 je vastelaovesgroep dae zich  
 de "Mesjeus" neump en ont-  
 sjtange is tiedens de concert-  
 reis van het Keuninklik Man-  
 nekoor nao Paries.

Ein aantal leeje besjloot toen  
 de opvolgers te gaon waere  
 van de befaamde Roereier  
 die inkele jaore geleeje, auch  
 veurtgekomme oet het Man-  
 nekoor, zo veul sukses had-  
 de.

De nuuje groep trooj het eers  
 op de aopeningsaovend  
 van d'n Uul op 11 november  
 en waar al direk ein groot  
 sukses. Daonao hóbbe ze  
 häör program nog biegewirk  
 en 'gesjleepe mit nog meer  
 naodrök op de plaatselikke  
 polletiek en het dageliks lae-  
 ve in Remunj.

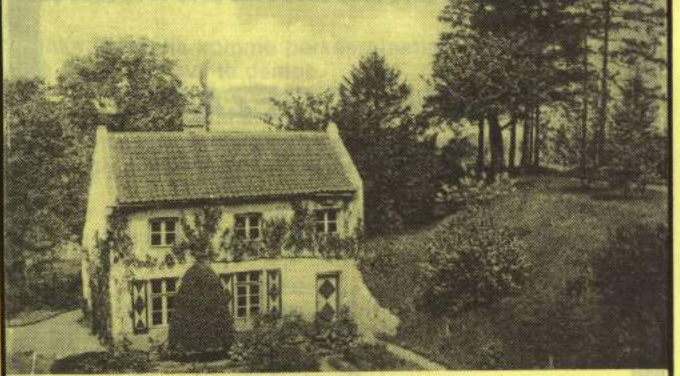
Vlak veur de Kerstmis trooje  
 ze op op de Soiree Noël van  
 het Mannekoor en bie die  
 gelaegenheid droog de priz-  
 zedent van het Mannekoor de  
 nuuje drapeau euver aan de  
 Mesjeus. Det kunswerk waer-  
 de ontworpe en gesjilderd  
 door Jac Schilder en gesj-

meed en oet hout gedreijd  
 door Jo Pouwels. Het is de  
 bedoeling det de sjieke Mes-  
 jeus mit heure sjieke vaandel  
 nog inkele keere dit seizoen  
 opraeje en det haope veer  
 van herte. Auch veur de kom-  
 mende jaore.

Op de ein foto zeet geer de  
 nuuje drapeau en op de an-  
 ger ein deel van de groep aan  
 het "werk".



Casemirs dal Groet uit Roermond.



## Zeuk-plaetje

### Wo waas dit?

Oppe hook Wilhelmínasíngel - Venlosewaeg naeve de villa  
 Ernst Casmitr. Op de plaats van het huuske ligk noe ein  
 sjoon parkeerplaats. Oetsjloetend veur het L.L.T.B. perso-  
 neel in dae mit villa mit aanhangsel.

## Boerin van vreuger

Zo zooge de boerinne van  
 vreuger d'r oet blikens dees  
 plaat oet 1812 van "une pay-  
 sanne des environs de Rure-  
 monde"



\*\*\*\*\*

★

Bookhanjel en Kantoor-  
 bookhanjel

**J. KUPERS**

Maria Theresialaan 1a  
 Remunj  
 (taegeneuver de waterleijing)

★

haet van alles veur  
 te laeze, te sjrieve,  
 te teikene en nog  
 vädol meer!  
 spesjaal „sjoolbeuk“

★

\*\*\*\*\*

## Deile.....

Sjang: "Hóbse auch geheurd  
 det de Nederlandse provin-  
 cies in twee waere gedeild en  
 det ze dan baeter te besjture  
 zeen?"

Sjang: "Veur Limburg is det  
 neet neudig, det waerd aaf-  
 gegraeve tot de gewinste  
 greujte!"

STEENWEG 8 ROERMOND  
 TELEFOON 12684

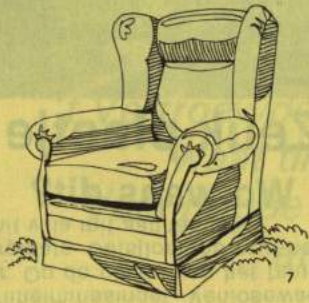
Auch Jullichers mode  
 sjteit dees daag op  
 häöre kop.

JULLICHER  
 DAMES &  
 HERENMODE





**EINMAOL GEZAETE  
BLIEF SE ZITTE!**



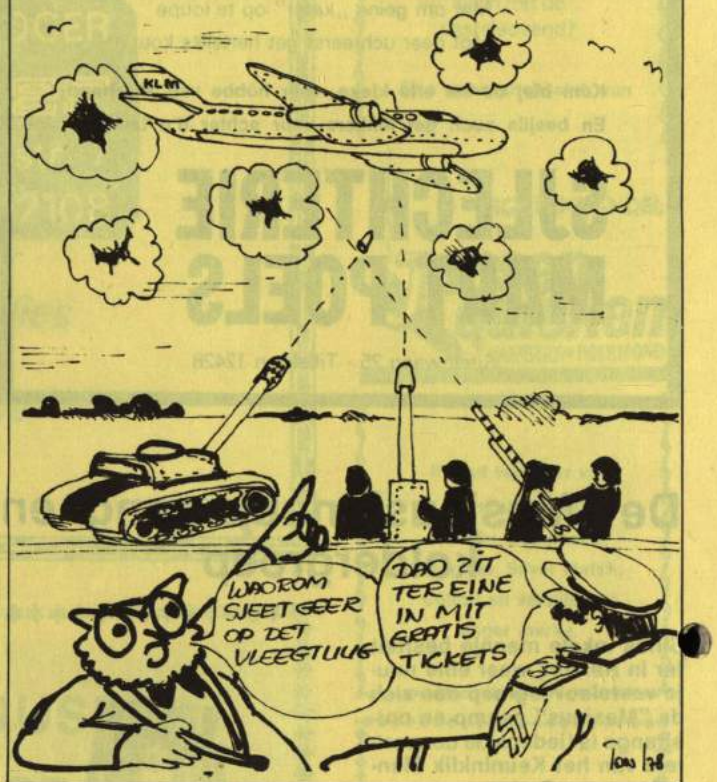
**DET IS 'T NAODEIL  
VAN OOS SJTEUL**

**Teuwen's**  
MEUBELHUIS

MEUBELGROEP  
**MK**  
vormkeur

Schuitenbergh 14a-16,  
Roermond,  
tel. 04750-12154

**HOLLANDSE PROBLEEME!**



PLEZEERIGE VASTELAOVEND

**KAFÉ DU PONT**

MIA ALERS

BRÖKSJTRAOT – ROERKADE REMUNJ



Gelökkig.....  
Det neet alles  
eine (gerste)pot  
naat is.....

**HANNEN ALT**  
het andere bier



.....en det der nog  
fienpreuvers zeen,  
die det weite  
te waardeere.....

**B.V. Roerbrouw**

J. Lommen, Remunj  
Till. 12615

**HANNEN ALT**  
het andere bier



# Fuuzie of ruuzie?

As veer good geïnformeerd zeen, dan zeen nao uters geheim ongerhanjelinge, de voetbalklups R.F.C. en Swift 't ins gewaere euver de hoofliene van ein op henj zeende fusie.

ich wil gaer de ongerhanjelaers, praotgroepe, kommissies, subkommissies en alles waat der omhaer hingk en die biejdit kommende organisatorische sjepektakel betrokke zeen, inkele tips en gooje raad gaeve; teeves wil ich eine tip van de sjluijer oplichte, wo-onger dees planne verborge ligke en die deze, toch waal sensationele fusie, aantrekkelik maake.

- De klupkleure van de nuuj klup ligke veur de handj: rood, wit en blauw, Gesjtreep, geblok of gesjtippeld, det is ein zaak veur de werkgroep "oetrösting en mode".

- De naam van de klup waert get meujliker. 't Is mesjien meugelik ein keus te maake oet: F.C. Ruremonde 1979, de Maasbridge Boys oftewaal M.B.B., Ernst-Casimir of voetbalklup Meneerkespaedje! Oetzeuke maar! Veer gunne't de werkgroep "What 's in a name" van herte, nao ein hallef jaer vergadere mit eine eige naam te komme.

- Mit de kontributie ligk de zaak eenvoudig. Veer telle de kontributie van ein R.F.C.-lid en ein Swift-lid op en deile de oetkoms door twee. Hiejveur is waal ein ingewikkelde finansiejele beraekening, neudig.

De finansiejele ekspaers van allebei de klups kinnen hiejveur beraodsjlaage in de kommissie "ekonomiese probleeme biejd ein fusie".

Ein simpel werksjötkske van 111 blaajer mot zuumsjoots genog zeen om oet dees periekele te geraake.

- Waem waert de hooftrainer van de nuuj klup? Om dit te besjisse waert op zaoterdaag 24 Fibberwarie aansjtaonde de westelikke maasoever van de P.L.E.M. toet aan de maasbrök aafgehuurd van 8.11 oere toet 11.11 oere en waert door de trainers die noe in deens zeen, gevès op "avele".

Waem binnen dae tied de meiste vès bove water haolt, waert beneump toet hooftrainer.

- 't Samengaon van de jeug is ein biejkomsstigheid. De jeug is zo versjtenjig nöriges probleeme van te maake. Der zolle hoogoot inkele jeugleiders zeen, die barste van de probleeme. Hiejveur is maar ein oplossing: aafnokke!

- Get meujliker waert 't mit de verdeling van de besjtuursfunkties. Waat dinke de heere van ein T.V.-toreloup?

Besjtuursleeje van R.F.C. en Swift traeje op zaoterdaag 24 fibberwarie om 11.11 oere (dus nao 't "avele") aan in sjporttenuue aan de voet van de tillevisietore.

Ein zjuurie, besjtaonde oet "Piet Pak" en "Kleintje Sport" zal oetmaake, waem de sjtuurhut van de nuuj klup geit be-manne. De aankoms is op 't Munsterplein. De eerste elfel binnekomende heere waere besjtuurslid van de nuuj klup. De besjtuursfunkties kinne daonao in ein gooj ongerlinge ruuzie verdeild waere.

- Vervolges pakke veer de elftalle aan. Om ein gooj seleksie te kriege gaon veer toepaovende organiseere en waal om de beurt in 't kluplokaal van R.F.C. en van Swift. Zo selekteere veer de sjepeelers en kinne veer auch 't kluplokaal keeze door te bekieke, welke kastelein de meiste rundjes guf.

- Dan de veteraane. Van dees miense, die häör sjaore ruumsjoots verdeend höbbe en door 't laeve gelouterd zeen, hoove veer gein meujlikhede te verwachte.

- Natuurlik mooge de troewe supporters neet vergaete waere. Hiejveur höbbe veer get apaarts in petto. Gedach waert aan drie meujlikhede. Allereers ein balletent, wo-in de karikatuere van R.F.C. en Swiftbesjtuurders bekogeld kinne waere taegede betaling van f 1,11. Dit om alle agressie oet te banne.

De veurwerpe womit gegooid kan waere kinne variejeere van ping-pong belkes toet rotte eier of tomaate, al naogelank me ein besjtuurslid sympatiek vindj of neet.

De tweede meujlikheid is ein sjepegelent. Eemes dae zien onbegriepelikke haat taegede de fusiegenoot nog neet kwiet is, zuut mesjien de werkelijkheid in de sjepegelent.

Res nog de derde meujlikheid, nemelik ein voetvakansie van 3 jaer, door te bringe op elke gewinsde plek oppe waereld en det op koste van t kommittee "fusie of ruuzie".

- Waat blief dan nog euver? De akkommodasie!

Auch hiejveur is ein oplossing. De kazerne waert aafgebracke en verplaats nao Dennenmarken; op de vriejgekomme ruimte waert ein stadion geboewd met 111.111 zitplaatse.

Links en rechts komme parkeerplaatse, onger angere door de aaj Maashave te dempe.

't Nuuj te boewe stadion krieg eine grote en ein klein kantine, twee besjtuurskamers, twelf kleijlokaale, drie massageruumes en ein dokterskamer. De kassa's zeen van 't type waat gebroek waert in t euverdekte zjwumbad "de Roerdomp".

Verder komme der twee sjepeelerskamers mit luij sjteul en kleuretillevisie, ein grote bar, eine sauna en ein euverdek zjwumbad.

Geer zolt uch aafvraege, waem geit det betaale? Auch hiejaan is gedach. Ein werkgroep hilt zich bezig mit ein laoterie ein ein aad papieraksie, terwiel de res as renteloze lening versjtrek waert door de gemeente Remunj.

Daonao reste nog 3 sjtappe, te weete nao de hoofklasse, nao de 1e divisie en nao de eredivisie.

Sjtreefdatum van dit alles is 't jaer 2000. Höb geer nog vraege?

Bel dan: 0111-111111, of sjrief eine brief, veurzeen van eur pasfoto nao:

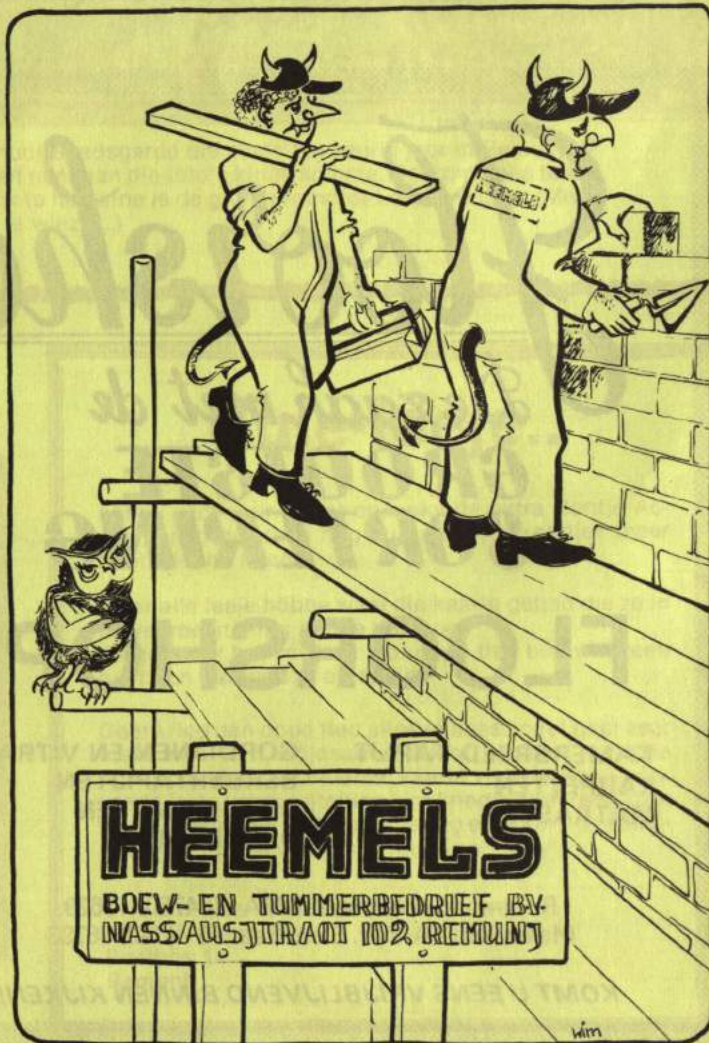
Kommittee "fusie of ruuzie"

Narresjtraot 11

Uuleriek

Tom

# HEEMELS BOEW- EN TUMMERBEDRIEF





Het adres veur  
de baetere bonbon



Altied vers brood en gebak



Remunj - Til. 13351

## Wis geer det....

ze bije Artistika eine kelder hōbbe vol mit de sjoenste klēdjes,  
pekskes, bloeze en rōk, die geer Uch maar dinke kint?

Kom dan maar  
ins gauw kiekē,  
as de kater  
cuver is!



Twee Belzje, die naeve-ein woonde,  
hadde zich eeder ein paerd gekoch.  
Zaet dae eine Belsj: "Wetse waat:  
zet det paerd maar naeve det van  
mich bije os in de sjital."  
Zaet de angere: "Mich good, maar  
wie haaje veer ze dan oetrein?"  
"Och heel gemekkelik", zaet dae  
eine weer, "ich sjinie det van mich  
ein oor aaf".  
Effeng, zie doon det en gaon nao  
hoes toe, Sjnachs beginne die paerd  
get mit ein te kalle en op ein gegaeve  
augenblik zat ein paerd: "Zegk, ich  
vinj dich vāōl netter mit ein oor aaf.  
Biet mich auch ein aaf."

Komme sjmorges die twee Belzje in  
de sjital, en zeen toet hāōr grote sjrik  
det alletwee de paerd maar ein oor  
hōbbe. Waat noe?

"Ich weit 't al", zaet dae eine weer,  
"veer sjinie det van mich zien  
angere oor auch aaf."

Dae aovend zaet ein van die paerd  
weer: "Zonger oore zuusse der nog  
netter oet. Biet mich det anger auch  
maar aaf."

Volgende morgē: De Belzje komme  
de sjital binne en zeen waat gebeurd  
is. Vreug dae eine Belsj: "Waat  
noe?" "Och", zaet dae angere,  
"wetse waat: doe paks dich 't  
zjwarte, dan pak ich mich 't broe-  
ne".

\*

Geheurd: bije Herman zeen der lēts  
twee gaon tapdanse.

# Floorshop

De zaak met de  
**GROOTSTE  
SORTERING**

## FLOORSHOP

KAMERBREED TAPIJT  
KARPETTEN  
MATRASSSEN

GORDIJNEN EN VITRAGES  
BERBERTAPIJTEN  
BIEZEN MATTEN  
DEKBEDDEN

Roermond - Neerstraat 68A - (04750) 13629  
Maastricht - Ant. v. Elenstraat 16 - (043) 36793

**KOMT U EENS VRIJBLIJVEND BINNEN KIJKEN!**







Gaer hadde veer ein paar foto's aafgedrök van de nuuj Sjtadsgarde die sinds het veurig jaor in Remunj de Vastelaovend extra fleur en kleur guf. Maar veer zeen neet aan die foto's kinne komme. Daorum dees teiking van de Sjtadsgarde van Ton Rennings. Duudelik te herkinne is de grote promotor Leen van Leer. (Maar veer weite hem zo gauw neet op de teikingen aan te wieze....)

## Kaskadeurs doon weer mit



Ein groot sukses veural op de kienjermiddaag van d'n Uul is de groep de Kaskadeurs. Hiej ein foto van veurig jaor. Auch dit jaor duit dae groep weer mit aan de kienjerveersjtellinge.

## Uule-leeje..

höbbe väöl veur. Want ondanks de extra Bontje Aovend zeen der toch nog luuj die gein kaertjes meer höbbe kinne kriege.

Maar alle leeje höbbe waal die kaarte gehad die ze in de veurbesjtelling höbbe gevraog. As geer der het volgend jaor oppe tied bij wilt zeen gaef uch dan noe al op as lid.

Geer krieg dan oppe tied alles in hoese zodet geer veur nieks nao de Leedjesaovend kint komme, reduksie höbt op anger evenemente, kaarte veur de Bontje Aovende in de veurbesjtelling kint kriege, stumrech höbt op de algemeine leejevergadering en auch nog kandidate kint sjtelle veur het Prinsjap.

Effe ein briefke of kaertje nao:  
d'n Uul - Remunj  
Postbös 11  
Remunj





Zaet de echtgenoot: "Al twee jaor sjpraek ich neet meer taeghe mein vrouw!"  
 "Maar waarom det dan?"  
 "Ich wil häör neet in de reeje valle, zolang ze kalt!"

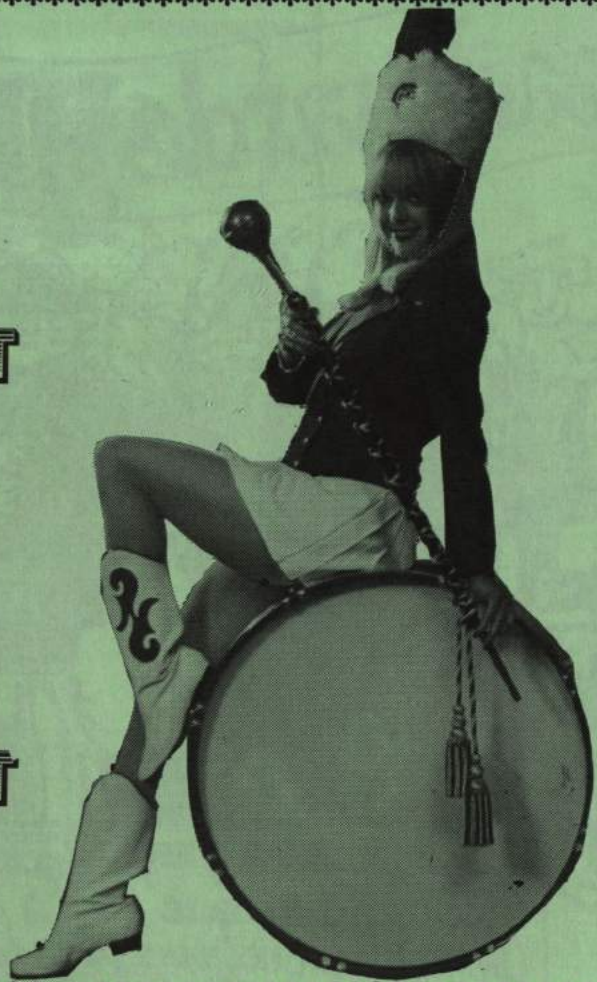
"As geer mien zaeklikke probleme oplos, betaal ich Uch doezjend gölje!"  
 "O'K'. Wo is 't geldj?"  
 "Jao, zeet geer, det is noe net mien probleem!"

Ein paar waeke naodet 't getrouwd is, kemp Marietje bieje avvekaot: "Miene miens versjiteit mich neet", zaet 't, terwiel de traone d'r euver de wange loupe.  
 "Dan had ger auch maar geine boetelenjer motte trouwe!"

"Zegk ins jungske, van waem hilse meer, van pappa of van mich?"  
 "Ich haaj van Uch allebei aeve väö!"  
 "Maar, asse noe ins zols mott keeze...?"  
 "Det zegk ich uch neet, mamma, angers zeet geer mesjien beledig!"

Op sjool waerd de kienjer 't verhäölke van de verlaore zoon veurgelaeze: de vader van de verlaore zoon veel op zien aangezich en jankte... en Frenske, waarom meinse, haet de vader gejank?" "Det is toch waal duudelik, meister; valt geer maar ins mit eur gezich oppe grondj!"

Blief neet mit dien vot op de trom zitte, maar dans en sjpring mit mit de meziek van **SURE SHOT**

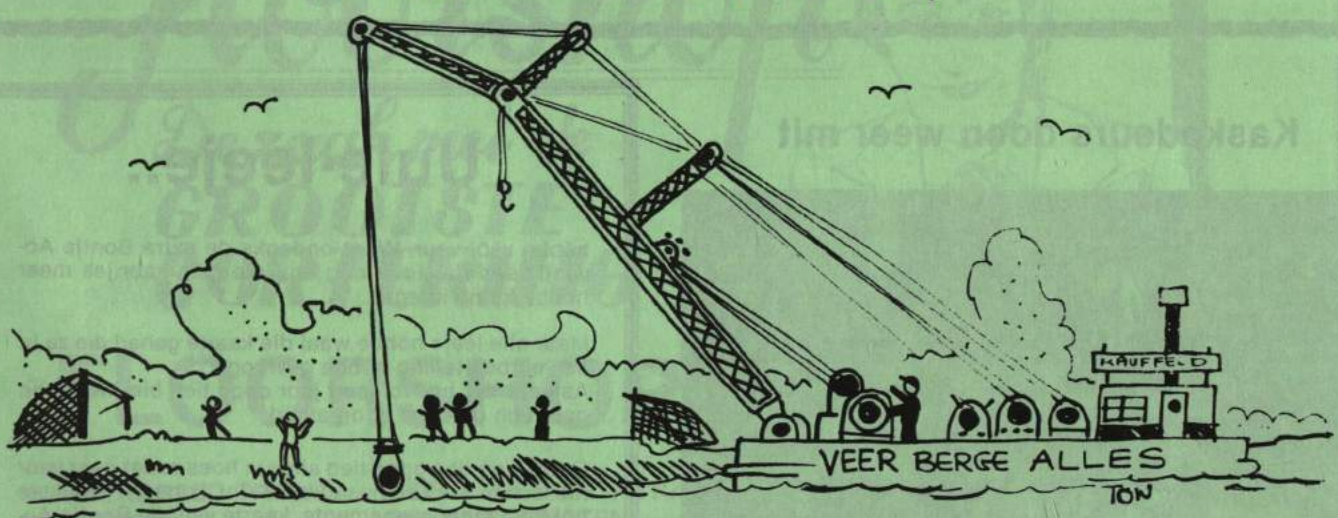


**SURE SHOT**

grammofoonplate  
 bergsjtraot 5 Remunj

# VEER BERGE ALLES

(auch de decors van d'n Uul)



B.V. BERGINGS-, DUKERS-, SLOPERS- EN AANNEMINGSBEDRIJF  
**VOORHEEN KAUFFELD**

Verhuur van bergingsvaartuigen - drijvende bokken - drijvende en mobiele kranen - zolderbakken - compressoren - transportabele pompen - hogedrukspuitpompen - bulldozers - shovelladers en draglines

Sloopwerk met explosieven, zowel onder als boven water

Duikers met standaarduitrusting en kikkvorenmannen

uitvoering van alle voorkomende grond-, bagger- en waterwerken

Het boven en onder water afbranden van damwand

Leggen en repareren van kabels en zinkers

ROERMOND  
 Mijneherkensweg 27  
 Postbus 326

Telefoon 04750 - 17676  
 b.g.g. 04750 - 29908 - 29829 - 29016  
 MOBILOFOON 005 - A 3524 - A 3523 - B 3522





Dames as geer uch vervaelt mit de vastelaovend, kom dan maar ins bieje os kieke.

Veer hōbbe waal ein sjoon handjwerkske veur uch om de laeg oere op te vōlle



# PALDIH

Wol en Hanuwerkhoes

Sjteinwaeg 23A  
Hertje Stjad



## Paus weer op ski's

Val Senales - Ingemar Stenmark, de drievoudige wereldkampioen skiën, heeft paus Johannes-Paulus II uitgenodigd om met hem enkele uren te skiën.

"Thuis in Zweden heb ik ooit de eer gehad met koning Gustaaf een afdaling te maken. Waarom zou dit ook niet met de nieuwe paus kunnen doen, die deze sport blijkbaar graag uitoeft," aldus Stenmark. De 58-jarige paus stond vōór zijn inauguratie in oktober in Polen bekend als een uitstekende skiër.



## Aad Prinse Gala

De Klup van Aad Prinse van d'n Uul geit dit jaor weer perbeere ein aaj tradisie nuuj laeve in te blaoze. Op zaoterdaag 10 fibber-  
varie gaeve zie eine Gala Bal in het Uulepelies. Dae bal begint om neege oere en is oetsjoetend toegankelijk veur geneudigden, det zeen meist vrunj en relaties van de Aad Prinse zelf en van d'n Uul.

Op de Nuujjaarskaarte die de Aad Prinse versjtuurden-kaarte die zeer fraai gedrōk waare door Henri -de Heks- Timmermans alias Tim I waerde al ein tipke opgelich van waat de bal-geneudigde te wachte sjiteit. Het groot orkes van Willy Schobbe zorg veur de meziek en auch de naam van het Parodie-trio waerde geneump.

Ein van de hoogtepunten van de aovend is de opname van Jo I in de riejen van de Aad Prinse. Mēr auch het optraeje van prof. dr. Lou Groot en Naud Reyners mit populaire meziek veur twee vleugels zal zeker de aandacht trekke. Trouwens auch van de buut die veurzitter Rein Pijls geit haaje velt het ein en anger te verwachte. Dan kump ter nog eine Hollenjer dae "Horn"'s geit sjrpraeke mit ein verrassing en auch is te rein collage van de Aad-Prinse zelf.

Miense die aan kaarte wille komme veur deeze aovend motte zich mēr ins good versjtaon mit eine van de Aad Prinse.

De knakwōrs van Herman:

Ins gegaete en geer zégk 't is waor

Die sjmaak mich 365 keer in 't jaor.

### SJLECHTERIE HERMAN HENDRIKS

OPPE AAJE BOELVAAR

## D'n Uul dankt...

de in Remunj versjienende daag- en waek-blaajer veur de vāōle sjteun die zo os auch dit jaor weer hōbbe gegaeve. Jaomer det het Limburgs dagblad meinde det de "primeur" van de nuuje Prins zo belangriek is detter eine houp sjpanning en sjeel door waerde kepotgemaak.

Jaomer, jaomer. Want juus de Vastelao-  
vend dae zo weinig om het lief haet kint zo leuk waere aangekleijd. As eederein het sjeel maar mitsjeel!



# Lee



## VAKKLEDINGHUIS

Roermond

Eindhoven





## BESCHERM UW HELE HUIS.

met alles wat er op, in, en aan zit\*tegen al die dingen die kunnen gebeuren, zoals brand, inbraak, storm, maar ook lekkende verwarming, ontploffing \* alles op een polis \* op de uitgebreide gevaren-polis van interpolis \* dat is een hele zorg minder \*

interpolis heeft altijd 'n passende polis het adres van de tussenpersoon in uw woonplaats wordt gaarne verstrekt door interpolis, hoofdinspectie roermond, wilhelminasingel 5, tel. 04750-95555 \*

# INTERPOLIS

## Van eur leukste vastelaovesfoto ein

### GRATIS KLEURENVERGROTING!

Bringk geer os in de waek van Vastelaovend eur rölke mit vastelaovesfotoos, dan krieg geer ein vergrote kleure-aafdrök gratis op formaat 13x13 of 13x18

## Rob Kitslaar

Hoffotograaf van d'n Uul oppe Neersjtraot



Lieske leut häör vriendin eine golje ermbandj zeen:  
"Zuusse 't noe, vandaag hōb ich toch gekrege, waat ich al lang wol hōbbe! Hae trouwens auch!"

\*

Trefte zich twee sjaaksjpeelers:  
"Zolle veer vanaovend weer speele?"  
"Nae, vandaag leever neet! Mien vrouw is gesjtorve".  
"Dan sjepeelse toch mit zjwart!"

"Versjrikkelik, as ich der aan dink, det mien vrouw euver drie waeke al weer teruukkump!"  
"Wie lang is ze al weg?"  
"Morge vertrek zel!"

\*

"Wets doe wie me in Remunj 't flotste op de Maasbrök kump?"  
Nae.  
"Aan eine Belsj op 't Wilhelminaplein de waeg nao Venlo vraoge!"

\*

"Ongeluefelijk, wie onrechvaerdig rechters zeen", klaag Truus.  
"De rechter haet bieje ooze sjeijing de kienjer aan miene miens toegeweze; daobieje zeen ze gaar neet van hem!"



## AUDI NSU

### Garage Rijks B.V.

VOOR ROERMOND E.O.

MINDERBROEDERSRINGEL 2a

Telefoon 04750 - 16461\*





Ich zit der gaat neet euver in,  
of ich noe vreug of laat begin;  
ich höb 't altied nao

miene zin,  
biej Huub en Bea in  
"SCOTCH INN"  
(oppe Sjuiteberg)



ONOFFIESIEEL UULEORGAAN  
**ZJWAEGELKE**

REDAKSIE: UULESIKKERTARIEJAAT POSSOS 11 6040 AA REMUNJ

## Wie d'n Uul eeder jaor aan ziene Prins kump!

Geer weit allemaol det de heele waereld laef van geruchte en verzinsels. Daarom wille veer Uch noe ins persies oet de deuk doon wiej de nuuje Prins bie D'n Uul kump. Veer wille daomit alle kal en geroddel veur ins en altied oet de waereld helpe, want wiej 't hiej sjeit, beste vrunj, zo gebeurt 't en neet anders.

Geer, as lid van D' Uul, höbt 't rech om naame van miense op papier te zitte die in aanmerking kinne komme om Prins te waere. Dae naam op det peperke doot Geer in ein envelop en sjuurt die nao de veurzitter van D'n Uul: H. van Ool.

Zo mitte oktober sjeit 't punt nuuje Prins oppe agenda van de Besjuursvergaadering. Oetsjoetend en allein de besjuursleeje waere dan door de veurzitter op de heugte gebrach van de ingedeende naame. Eedere naam waert bekeke en nao ein aantal besjraeking kump me toet ein veurkeurslies van ein sjtok of 5 naame.

Van dees besjraeking en diskussies waert nooit get genootuuleerd. Dit veurkeurlieske geit dan nao de Prinsekeuzekemmissie die besjeit oet de Veurzitter, de Vors en 3 leeje van de Leejraad van D'n Uul. Door dees miense waert oeteindelik nummer 1-2-3 enz oetgezoch, en dan waert de kandiedaat door 1 of 2 miense oet dees kemmissie benaaderd. Meestal vreug de groote onbekende eine bedinktied aan en nao ein paar daag kump dan jao of nae. Is 't nae dan waert nummer 2 gevraog.

Is 't jao, en in de meiste gevalle is 't jao, dan is 't in orde en waert in euverligk mit 't Besjuur eine gesjikke avond gezoch, meestal zo'n waek of twee drie veur "De Nach van de Nuuje Prins" om de Prins aan de Leejraad, Prinsekepel en Daamesgarde, mer auch viejaa de Pers aan Uch bekind te maake.

Zoo geit det en neet anders. Netuurlik waert ter op ein aantal punte get veur me op de veurkeurslies kump. Zo vinje veer det de nuuje Prins ein min of meer bekinde figuur in de sjitad is mit geveul veur vastelavond. Auch winselik is det hae in de ein of anger vereeniging is om zo doonde eine goolie bandj mit de vereeniging te kriege en Hem zelf get sjeute te gaewe van dees miense, want vergaet 't neet 't is ein zjwaor taak, die heel vööl tied kos, mer 't is auch ein ongeluifelikke en unieke evaaring om 1 maal in dien laeve Prins te zeen gewaes.....

UULE EN ALLE  
ANGER BRILLE



**T. Leenarts**

Hamstraat 9

TAKSIE - EN AUTOVERHUUR  
AUCH VRACHTAUTOOS

**SCHREURS & ZN.**

AAJE BOELEVAAR 20

REMUNJ

GLAESKE OP LAOT DICH RIEJE  
TIL. 04750-14600-12192  
AUCH VEUR BROELOFRIEJE



UULEVELLE

Jantje kump toes oet sjool en zaet taegze zien vader:  
"Pap, vanaovend is ouderaovend, klein en erg  
sjesjaal; allein de leraar, de direkteur en doe!"

Kump eine kaerel bie D'n garaasj en zaet: "ich had  
gaer eine sjieke sjportwaage veur mien vrouw".  
Zaet dae van de garaasj: "veer ruule neet, meneer!"



Zaet de nuuje huurder taegze zien hospita: "Ich bönsj  
sriever en gebroek ein pseudoniem".  
"Det kan mich nieks sjille", zaet de hospita, "van  
mien dochter bliefse mit dien fikke aaf!"

De kleine doezjendpoot kump bie D'n dokter en  
zaet: "dokter, ein veutje duit mich zo pien".  
"Welk dan?" vreug de dokter  
"Det weit ich neet, ich kan maar toet 100 telle!"



"Noe bösse alweer mit det maedje oetgewaes, "zaet  
de Sjut taegze ziene zoon, "det kos toch versjrikkelik  
vööld geldj?"  
"Nae", zaet dae, "maar twee sjilling!"  
"Wiezo det?"  
"Det maedje had neet meer bie D'n zich".

Verzekeringe bie D'n

assurantiën B.V.

**Jan Schmitz**

(aaje neelder kater)

ZEEN GEIN TWIEFELGEVALLE

JAN SCHMITZ  
Op het Schoor 9  
Leeve-Neel-Meneerkes-Remunj  
AEVE BLEE 14822

Een goed glas bier,  
zoals altijd hier  
in

**CAFÉ**  
„Tramway“

Veldstraat 38 Roermond

T. van Kempen  
Telefoon 12917

Het bekinde adres:  
Veur wilj of taam veugel

**P. Wulms**  
& Zn.

POELIER  
Veldsjtraot - Remunj  
Till. 12454





Volvo 242

Omringd door veiligheid



De nuuje middeklasser Volvo 66



Mercedes Benz 280 S Klasse apart.

Dealer van Daf, Volvo, Mercedes Benz personeautoos, Daf vrachautoos.

Veer gaeve uch gaer inlichtinge euver dees autoos.

Autobedrijf **„GERAEDTS” BV**

In de Broekhin Z 43-49 Till. 15656.



UULEVELLE

“Waorum zaesse neet ins eindelijk taegedien vrouw waem de baas is in hoes?”

“Te laat, ze wet 't all!”

\*

“Höbse 't auch al geheurd, d'r sjient ein nuuj apparaat in de hanjel te zeen, waat direk in de gaate haet det emes luug!”

Doe bösgood! Mit zo ein apparaat bönich al tjuwintig jaor getrouwd!”

“Waat höb ich gehört? Is eur dochter bieje film?”

“Jao, ze verdeilt dao de rolle!”

“Alle resjpek, dan is ze zeker registreuse?”

“Onzin, ze verdeilt de klosetrolle!”

## PROGRAMMA 1979 in fietse en bromfietse

GAZELLE — RALEIGH EN PEUGEOT IN ALLE KLEURE  
EN OETVEURINGE OET VEURRAOD LEVERBAAR  
GROTE SORTERING MYATA REES— EN TRIMFIETSE  
ZJWAOR KLASSE BROMFIETSE: ZUNDAPP —  
KREIDLER — FLORETTE — YAMAHA

LICHTE KLASSE BROMFIETSE: VESPA — CIAO —  
VESPA — BRAVO — VESPA — BOXER —  
PUCH MAXI — ENZ.

IN FIETSE EN BROMFIETSE SJTEEDS  
TOONAANGAEVEND

**L.J. ZWANENBERG B.V.**

REMUNJ—WES — TILL. 13331



De kleijing veur eur Uulskuukes,  
geer wet waal, die klein Uule-luukes,  
vindj geer en det is gein vastelaovesmop,

biej:

LOUIS  
**janssens**

in de:

**BOY SHOP**





MORIN M. SCOTT  
President

DICK MAEGLE  
Vice President

(713) 526-4161

TOLL FREE RESERVATIONS  
1-800-447-4470

Member of the Texas Medical Center  
near Houston, TX. The Astrodom  
Miles Bus University  
located in adjacent Houston

*He lude in Remunj (American Dialect)*

*Dae Bestjume van d'ne Uul.*

*2-1/2-78*

*Be opening the heart of Joe Perry, tee waas one part how belongs to the town Remunj and the Uul.*

*This part of the heart was the best en I d'nt cut it of. All we did was giving this part some extra blood bene the komende 40 jaars. Patient is sitting in t' bed, alles good, alleen nannu, manij dors! Thank you for the letter. Please explain to me.*

*J. Perry*

*: bebedel doer*

*Denton A. Cooley*

*3-28-78*



*"Houston's Most Fabulous"*  
250 Beautiful Rooms



## Sjtök Remunjs hêrt bleef zitte!

Baovesjtaonde brief ontving het Besjtuur van d'n Uul in Meert van het veurig jaor vanoet ein motel in het Amerikaanse Houston.

Det is de sjtad woo zovööl hertpatiente geholpe zeen door de beroemde hertchirurg Denton A. Cooley. Dae chirurg vertelde in dae brief det ter biej de hertoperasie van Jos Perey ein sjtök hêrt waas taegegekonne det toebeheerde aan de sjtad Remunj en aan d'n Uul.

Het waas het beste sjtökske van Jos zien hêrt en de chirurg haet het dan auch laote zitte. Allein waerde det stök get extra blood gegaeve veur de kommende 40 jaor.

Verder sjteit in dae brief det de patient al weer rechop in bed zit mèr waal vööl dors haet....

Nou, Jos is inmiddels gans gecureerd weer in oos midde en aan dae dors is al lang het neudige gedaon.....



't Restaurant  
veur de  
ganse  
familie

Godsweerdersingel 64,  
tel. 04750 - 17616  
Geopend van 12.00 tot 22.00 uur.  
Woensdag gesloten



**Veer  
verkoupe  
gein  
VOT  
PLEVUZE  
mer waal  
alle anger  
saorte  
PLEVUZE  
veur in en  
om eur  
hoes**

**rdh**

SJIPPERSWAL 14  
REMUNJ

TILL: 04750-17641\*



## De parkeereelenj

Ich riej hiej noe al oere rondj  
En nörges vinj ich ein stökske grondj,  
Wo ich de wage weg kin zitte.  
Dao is waal die parkeergaraasj,  
Wo ich meestal taege de moer op klaats,  
En de wachters op mich vitte;  
Van, och geer kint neet riejje meneer",  
van al det aardigs en zomeer,  
Ich doon mich nieks as ergere.  
Mot ich dan weer nao Venlo gaon,  
Of van elenj maar in Weert gaon staonj?  
Wo ich waal die kër kin berge?  
Waem haet dit toch verordeneerd,  
Det KOK hiej de baas is, gans verkeerd?  
Zeen veer noe sjtapel gewaore?

Lies



# WS

't is zo wied  
dae gekke tied  
vastelaovend is in 't landj  
zit 't werk aan de kantj  
drie daag lol en plezeer  
op ziene tied 'n glaeske beer  
om aan te sjerke  
veur oos nuuje werke

PROOS EN ALAAF!!!!!!!

Waat te plenne en te boewe  
op os kint geer vertroewe  
det doon veer zonger bezjaor  
al meer dan vieftig jaor  
Dus klantje van morges  
maak uch gein zorge

## STRAUS VAN MIERLO

b.v. aannemersbedrijf  
bouw-, beton-, en timmerwerken  
systeembouw  
timmer- en meubelfabriek  
minderbroederssingel 21 6041 KH Roermond  
postbus 183 6040 AD roermond telefoon 04750 - 17941\*

# lindeboom bier

## sjmaak altied



Ein neijnaoldj en eine kopsjang  
zjwumme samen de fieftig maeter.  
De kopsjang wint.  
"Gein wonjer", mompelt de neij-  
naeldj, "ich hób water in mien auge  
gekregel!"

\*

Fred klaag taeges ziene vrundj:  
"Mien sjoonmooder is net ein ge-  
zèt!"  
"Waarom? Klets ze zovööl?"  
"Nae, ze versjient elke daag!"

\*

Meneer Sjabbers krieg eine brief.  
Hae maak 'm aope en haolt 'n laeg  
vel papier oet de omsjlaag.  
"Dao sjeit jao gaar nieks op",  
verwonjert zich de posbode.  
Sjabbers: "Wet geer, dae brief is  
van mien broor.  
Veer sjpraekes al 3 jaor neet meer  
taegenein!"



**TUMRO ROGGEBROOD**

**TUMRO ROGGEBROOD**





Annaemersbedrief

# Sondermeyer n.v.

Anno  
1860

Weuningboew

Utiliteitsboew

Verboewinge

Ongerhaadswerk

Kantore, tummerwirkplaats  
en magaziene

Industrieterrein

SITTERT

St. Odilienberg

Till. 04752-2266



Bloemen houden van mensen  
Haal ze in huis:

BLOEMENSALON

## „'t Centrum”

Brugstraat  
Roermond



"In 't weekend kreeg ich opins erge pien dokter".  
"Wo persies?"  
"Tösse Mesjtrech en Haerle".

\*  
Zaet mooder taege Jantje: "gank ins nao Oma, die  
is erg krank en dan vertelse häör get leef".  
Jantje löp nao Oma en vreug: "Oma, zal ich bie  
dien begrafenis oppe fluit sjepee!"

\*  
"Ich weit 't zeker", zaet de mooder, "ooze zoon haet  
de intelligensie van mich geërf".  
"Det kin good", zaet de vader, "mien intelligensie  
höb ich namelik nog!"

\*  
Kiek de nachportier de late gaste ins aan: "zeet  
geer auch waal getrouwd?"  
"Oh jao", zaet de vrouw en waert rood, "alle tweel"

# N.V. SLAVENBURG'S BANK

V/H BANKIERSKANTOOR  
J. Straus & Zoon

WILLEM II SINGEL 2

BANKZAKEN — EFFEKTEN — ASSURANTIËN

\*\*\*\* EIN ECHE REMUNJSE BANK \*\*\*\*

ALTIJD GOED VOOR UW REIS:



## PLAISIER

REISBURO B.V.

BAKKERSTRAAT 5 - TELEFOON 14800 — 17936

MIDDEN-LIMBURG'S OUDSTE ERKENDE REISBURO





D'N UUL  
REMUNJ

# WAEM WAAT DUIT.....



D'N UUL  
REMUNJ

## PRINS:

Huub II (Hammer)

## ADJUDANTE:

Vincent Mooren  
Harrie Koopmans

## VORS:

Thijs Bingen

## ADJUDANT:

Hans Thomassen

## BESJTUUR:

Veurzitter Huub van Ool  
Vieze veurzitter Baer Leurs  
Sjriever Jan Kuiper  
Sentefoekser Domien Reyners  
Wiet Stapper  
Ton Rennings

## KEMISSIE DAMESGARDE:

Mevr. Mia Straus  
Hans Geurts  
Dirk de Nies

## KEMISSIE PRINSEKEPEL:

Thei Hamers  
Harrie Werson

## KEMISIE JEUGGARDE:

Mevr. Trees van de Bergh  
Mevr. Anneke Werson

## KEMISSIE KIENJERMIDDAAG:

Mevr. Trees van de Bergh  
Hans Geurts  
Piet Heynders  
Ton Rennings

## TECHNIESE KEMISSIE:

Herman Aben  
Hans van Binsbergen  
Harrie Cillekens  
Leon Engelen  
Jos Heynen  
Henk Holleman  
Thei Mertens  
Ton Rennings  
Ger Rietstra  
Hans Thomassen  
Rob Vastert  
Harrie Werson

## KEMISSIE BALS, EVENEMENTEN, EN ZITTINGEN:

Ben Brouns  
Piet Heynders  
Sef Hoenen  
Hermann Janssens  
Naud Reyners  
Jos Rulkens  
Theo de Weërd

## KEMISSIE PERS EN PROPEGANDA:

Mevr. Stella Bergh  
Tom Clocquet  
Mevr. Anneke Werson  
Thei Kohl  
Thei van Melik  
Ton Rennings  
Wiet Stapper  
Rob Vastert



D'N UUL  
REMUNJ

## FIENANSJEEL KEMISSIE:

Harrie Beckers  
Ton Bierbaum  
Tom Clocquet  
Leon Engelen  
Hans Geurts  
Harrie Lamers  
Baer Leurs  
Lou te Mey  
Dirk de Nies  
Sjra Puts  
Domien Reyners  
Wiet Stapper

## SJTRUKTUUR KEMISSIE:

Harrie Beckers  
Thijs Bingen  
Thei Kohl  
Huub van Ool  
Jos Rulkens  
Wiet Stapper

## PROTEKOL:

Thei de Weërd

## SIKKERTARIEJAAT:

Jan Kuiper

## HOFFOTEGRAVE:

Rob Kitslaar  
Hans van Binsbergen

## LIEFDOKTER:

Harrie Lamers

## HOFKWAFFEUR:

Jo Minten

## HOFJILDERS:

Ton Rennings  
Jac Schilder  
Rob Vastert

## PRINSEKEPEL:

Kepelmeester: Jos "de Sjtiale"  
Meisters

## Leje:

Jos van Bruggen  
Bert van Cann  
Fons Douma  
Jack Linssen  
Paul Linssen  
Mat Pollaert  
Har Ruyters  
Sef Schaeppkens  
Ger Schoonheim  
John Schouwenberg  
Lei Sentjens  
Frans Smeets  
Bert Willems  
Frans Wolters

## DAMESGARDE:

Kommandante: Anette Engelen

## Leje:

Ieke Cox  
Gemma Hermse  
Sabina Huyskens  
Nicole Janssen  
Karin Koelen  
Mirjan Kluytmans  
Mirjan Lederweg  
Christianne Minten  
Manuela Rietstra  
Ineke Schoenmakers  
Mirjan Verschuer

## MEZIEKARRANZJEMENTS:

Jos Meisters

## PORTE DRAPEAU:

Marcel Wingens

## DE HOOGS GEDIKKEREERDE



D'N UUL  
REMUNJ

## broor van d'n Uul:

REIN PIJLS  
ereleje van d'n Uul:  
E. van de Broek  
Mr. R. Höppener  
R. Pijls  
Th. Vaessen  
G. Puts

## minsjtreet van d'n Uul:

H. Loontjens  
Th. Reynaerts  
H. Bonné

## GROOTMEISTER VAN D'N UUL:

### de aad-prinse:

1937 Thei I	Mr. Th. van Geldrop
1938 Thuur I	Arth. Schreurs
1939 Maan I	E. van de Broek
1946 Rein I	R. Pijls
1947 Guus I	Aug. Odekerken
1948 Zjaen I	Mr. Eug. Geradts
1949 Harrie I	Mr. H. Swagten
1950 Harrie II	H. Nederveen
1951 Sjaak I	J. Hosselet
1953 Wim I	W. Crijns
1954 Twan I	A. van Bergen
1955 Miel I	E. Gabriëls
1956 Mathieu I	M. Janssen
1957 Richard I	R. le Haen
1958 Zjaen II	Eug van Waegeningen
1959 Sjaak II	J. van Rey

### de here:

J. Berger	Ir. J. Peters
H. Loontjens	J. Roubroeks
J. van Appeven	L. Stoks
Th. Reynaerts	L. Spee
W. Sampers	Th. de Weërd
Fr. Alers	J. van Esser
Th. Vaessen	J. van Binsbergen
R. Smeets	J. Smeets
Dr. Ir. H. Hartman	Th. Mertens
Mr. R. Höppener	H. Engelen
J. Janssen	A. Bierbaum
Drs. J. Hansen	M. Frencken
E. Cartigny	Ir. P. Niessen
Mr. R. van Boven	L. Vaessen
Th. Bingen	L. Sentjens
P. Tummers	J. Schaeppkens
R. Thomassen	Mr. H. Janssen
G. Puts	L. te Mey
J. Berben	J. Stoks
H. Ebus	J. Rulkens

## KOMMANDAORS IN DE ORDE VAN VORS LOWIE:

### de aad-prinse:

1960 Harrie III	H. Bak
1961 Thei II	T. Kohl
1962 Rein II	R. Creemers
1963 Bert I	B. Bles
1964 Jan I	J. Laugs
1965 Thijs I	Th. Bingen
1966 Tim I	H. Timmermans
1967 Thom I	Th. Hoofwijk
1968 Sjaak III	J. Cillekens
1969 Huub I	H. van Ool
1970 Pierre I	P. Huyskens
1971 Jos I	J. Rulkens
1972 Loe I	L. Krekelberg
1973 Ernst I	E. Cartigny
1974 Thei III	Th. Hamers
1975 Hans I	Hans Geurts
1976 Roel I	R. Brumms
1977 Nic I	N. Engels
1978 Jo I	J. Leenhouts

### ere-dames van d'n Uul:

Mevrouw Crijns-Mestrom  
Mevrouw Engelen-Beiten  
Mevrouw Höppener-Raymakers  
Mevrouw Meisters-Ubben  
Mevrouw Pijls-van der Heyden  
Mevrouw Smeets-Welters  
Mevrouw Tummers-Meisters  
Mevrouw Vaessen-Stoffels  
Mevrouw Woltering-van den Broek  
Mevrouw van den Heuvel-Sillen  
Mevrouw van de Bergh-Bierbaum  
Mevrouw Alers-Manders  
Mevrouw Bingen-Op het Broek  
Mevrouw van Ool-van de Bergh



D'N UUL  
REMUNJ







Dit kin ich  
neet verzjwiege

Waat zal dae  
sji piet krieger!..

det dae zich neet  
eine bril haet gekoch bij:

 **BRILLESPECIALIS BOONEN** 





**Big-Ben**

KEUNINKLIKE PIEPEFABRIEK E.GUBBELS & ZN. REMUNJ



Remunj, 29 december 1979.

Geach lid,

't Besjtuur van D'n Uul neudigt Uch oet veur ein boetegeweun algemeen Leejevergaadering op dinsdaag 18 december om 20.33 oere in het gebouw van het Ketoene Dörp aan de Bischoep Lindanussingel.

Eenig aagendaapunt zal zeen eine breef dae op 12 december 1979 bie j het besjtuur is binnegekemme. Onger dae breef sjtaon 46 naame mit adres en achter 43 van die naame auch de handjteikening.

De inhaad van dae breef is as volg:

"Naar aanleiding van de gegevens, die ons via de pers over het aftreden van de Vors van de Vastelaovesvereniging D'n Uul bereikten, verzoeken ondergetekenden U statutair een buitengewone algemen ledenvergadering op te roepen met als agendapunt:

HET VORSTENHUIS;

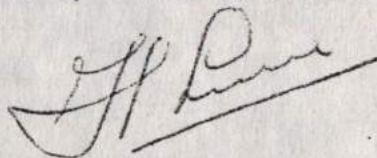
- a. Onderhandelingen tussen het Vorstenhuis en het bestuur, met betrekking tot het decorum van de Vors.
- b. Oorzaken die er toe geleid hebben dat de Vors van de Vastelaovesvereniging D'n Uul zich genoodzaakt vond om verder samenwerking met het bestuur van de vastelaovesvereniging D'n Uul, door middel van het neerleggen van zijn functie, op te zeggen.
- c. De consequenties voor het bestuur van de vastelaovesvereniging D'n Uul naar aanleiding van het hierboven omschrevene."

Her orzjieneel van deze breef ligk mit de handjteikeninge en naame op de vergaadering ter inzaage.

Aangezeen het, wie j de breef vreug, om ein boetegeweun algemeen leeje-vergaadering geit, is dees oetneudiging allein veur ingesjreeve, sjtum-gerechtigde, leeje. Vrontjelic verzeuke veer Uch daarom auch eur lidmaatsjapskaart mit te bringe.

Mit hoogachtig en beste komplemente, naames 't besjtuur,

H. Leurs, vice veurzitter.





Aan: Alle Leeje van Vastelaovesvereniging D'n Uul.

't Besjtuur van D'n Uul haet de eer en 't plezeer Uch oet te neudige toet 't biejuone van de jaorlikse algemeen Leejevergaadering. Dees vergaadering waert gehaaje op dinsdaag 29 mei 1979 om 20,33 oere in de zaal van "'t Ketoen Dörp" aan de Bisschop Lindanussingel 13, vreuger de indeilingsraad.

De aagendaa veur dees vergaadering is as volg:

1. aöpening.
2. Goodkeuring nootuule.
3. Binnegekemme pos.
4. Jaorversjlaag sjriever.
5. Versjlaag kaskontrollekemmissie.
6. Jaorversjlaag penningmeister.
7. Verkeezing Leejeraad.
8. Sezoen 1979-1980.
9. Verkeezing nuuj lid kaskontrollekemmissie.
10. Naagekomme sjtökke.
11. Zjwaegelaovend.
12. Rondjvraag.
13. Sjlöeting door Ziene Dorslustige Hoogheid Prins Huub II.

Toelichting oppe aagendaa:

- ad. 5. 't Jaorversjlaag van de Penningmeister ligk ter inzaage vanaaf  $\frac{1}{2}$  oer veur de aanvang van de vergaadering.
- ad. 6. 1. Uit en door de Algemene Ledenvergadering, die tenminste 1x per jaar door het Bestuur wordt bijeengeroepen, wordt, hetzij op voordracht van het Bestuur, hetzij op schriftelijke voordracht van minimaal 11 leden, een Ledenraad gekozen bestaande uit minimaal 22 en maximaal 44 leden.
2. De schriftelijke voordracht op initiatief van minimaal 11 leden der vereniging dient uiterlijk 2 x 11 uur voor de aanvang der algemene Ledenvergadering bij het bestuur te zijn ingediend.
3. Jaarlijks treedt 1/3 van de zittende ledenraad af volgens rooster. De aftredende leden zijn onmiddellijk herkiesbaar.

De lies van aaftraeje veur dit jaor is as volg:

- |                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Th. Bingen.        | 25. T. Bierbaum             |
| 4. H. Aben.           | 28. G. Rietra.              |
| 7. H. Geurts.         | 31. R. Vastert.             |
| 10. D. de Nies.       | 34. H. Werson.              |
| 13. T. Rennings.      | 37. L. te Mey.              |
| 16. J. Rulkens.       | 40. L. Stapper.             |
| 19. H. Janssens.      | 43. Mevr. A. Werson-Smeets. |
| 22. H. v. Binsbergen. |                             |

De Leejeraad besjteit op dit mooment oet 42 persoone. Volges de sjtaatuute kinne der maksimaal 44 persoone lid van de Leejeraad zeen, zodat boete de aaftraejende Leeje nog 2 plaatse aope zeen.

Om in de Leejeraad gekaoze te waere is ein gewoen meerderheid van sjtumme neudig.

Toet dinsdaag 29 mei.

Naames 't Besjtuur van D'n Uul  
Jan Kuiper, sjriever.



6661